



- EN** Instruction Manual
- NL** Gebruiksaanwijzing
- FR** Mode d'emploi
- DE** Bedienungsanleitung
- ES** Manual de instrucciones
- PT** Manual de Instruções
- PL** Instrukcje użytkowania
- IT** Istruzioni per l'uso
- SV** Användare
- BG** Инструкция за употреба

## **Clock Radio**

iPhone / iPod docking

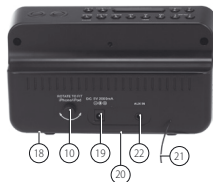
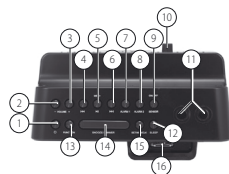


**CL-1461**



## LOCATION OF CONTROLS

1. On/off Button
2. Volume UP Button
3. Volume DOWN Button
4. SKIP BACK/TUNING DOWN Button
5. Memory up/play/pause Button
6. SKIP FORWARD/TUNING UP Button
7. Alarm 1 Button
8. Alarm 2 Button
9. Snooze Sensor on/off Button
10. Adjuster (Adjust the mechanism to fit different iPod/iPhone)
11. Snooze Infrared Sensor
12. Sleep Button
13. Function Button
14. Snooze / Dimmer Button
15. Clock set/memory Button
16. iPhone/iPod compartment
17. Display
18. Rating label (bottom of unit)
19. DC IN JACK (rear of unit)
20. Battery compartment (bottom of unit)
21. FM antenna (rear of unit)
22. AUX IN JACK (rear of unit)



## PREPARATION FOR USE

This unit is designed specifically to work with your docking iPhone®/iPod®. Please read this instruction book carefully before operating the unit.

### AC-DC adaptor connection:

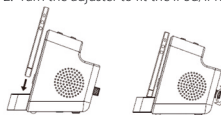
The clock radio unit can be powered by an external AC-DC adaptor, required the output DC 5V 2A(included)

### POWER CONNECTION

- Plug the AC/DC Adaptor to a household outlet AC source.
- Connect the adaptor's DC output plug to the DC-in jack of the clock unit This unit is equipped with a battery back up system, it requires a 3V CR2032 flat lithium battery (not included). Insert the battery in the battery compartment, making certain that the positive and negative (+ and -) battery terminals are attached to the corresponding terminals on the plate in the battery compartment. If an AC power failure occurs, the clock automatically switches to the battery power supply, the clock and timer memory continue running. When the AC power resumes, the clock switched back to AC again.
- Please take note that the batteries are for back-up only and not for operational use, the batteries will provide backup for approx. 48 hours if the provided batteries are full, when you are unplugging the device for a longer period make sure to remove the batteries."

### Load the iPod/iPhone

1. Place the iPod/iPhone in the dock
2. Turn the adjuster to fit the iPod/iPhone



## OPERATION INSTRUCTIONS

### Setting time using iPhone / iPod time Sync

- The clock radio time sync feature allows you to sync the time setting on the clock radio to the time from your iPhone or recent model iPod (iPod touch, iPod nano and iPod classic; older iPod models such as iPod mini do not support this feature).
1. Plug the AC adaptor cable into the AC Adapter jack located at the back of the unit, time sync flashes on the lower part of the display.
  2. Once sync is completed, time updated will appear on the display.
  3. If sync was not successful, sync failed will appear on the display. If this happens, please try again, with a different iPhone / iPod if needed. If sync still fails, please set time manually.

iPhone time is automatically updated to the correct time via cell phone towers, the time on your iPod is accurate only to the time on the computer the last time the iPod was synced to it. It's possible to have up to 59 seconds difference between the clock radio and synced iPod / iPhone.



### Setting clock Time (manually)

With the power off, press and hold the clock set/memory button ; "12Hr" will blink. Press the Tune UP or Tune DOWN button to set the unit to the 24 hour (24 Hr) mode or 12 Hour (12Hr) mode. Press the clock set/memory button and the hours will blink. Press the Tune UP or DOWN to set the current hour, then press the clock set/memory button again; the minute digits will blink. Press the Tune UP or Tune DOWN to set the current minutes.

When done and you press clock set/memory button once again and the display time will blink 4 times to indicate the current time is set.

### Setting Alarm Time

- To preview the alarm time. Press the ALARM button once.
- While the display is showing the alarm time and you hold the ALARM button for 3 seconds and the hours will blink.
- Press the Tune UP or Tune DOWN to set the alarm hour.

- Press the ALARM button again; the minute digits will blink. Press the Tune UP or Tune DOWN to set the alarm minutes.
- Press the ALARM button and you can change the sound mode (Buzzer, Radio, iPhone® / iPod® ) for the alarm.
- Press Tune UP or Tune DOWN to choose different sound mode. The alarm volume will gradually increase. Then press the ALARM button when done.
- To delay the alarm, press SNOOZE. It will come on again in approx. 9 minutes. You may repeat this cycle several times during the alarm cycle.
- To stop the alarm, press ALARM button .
- To stop the alarm from coming on the following day, hold the ALARM button to turn it off. The alarm icon  or  will disappear to indicate the alarm is disarmed.

**Note:** To wake to iPhone® / iPod®, your iPhone® / iPod® must be properly docked and off or no alarm will sound.

**Note:** If you select wake to iPhone® / iPod® but no iPhone® / iPod® is present, the alarm will automatically switch to buzzer alarm.

### Listening to your iPhone® / iPod®

When the iPhone / iPod is docked and in standby mode, press the function button to select iPod/iPhone mode. The iPhone / iPod icon will appear on the display..

### Charging your iPhone® / iPod®

When you docked your iPhone® / iPod® and it recharges (until fully charged).

**Note :** iPod® Shuffles will NOT charge.

### Listening to Radio

- Press the On/off button to turn the unit on.
- Press the FUNCTION button to select the Radio Mode.
- Use the Tune UP or Tune DOWN button to select the desired FM station.
- If you press and hold the Tune UP or Tune DOWN button for one second, then release, the unit will automatically scan to the next broadcasting station.
- Press the On/Off button to turn the radio off.

### To Set/Recall the radio presets

- Press the On/off button to turn the unit on.
- Press the FUNCTION button to select the Radio Mode.
- Use the Tune UP or Tune DOWN button to select the desired FM station.
- Press the clock set/memory button; "P01" will blink in the display.
- Press the clock set/memory button again to set the preset.
- Repeat steps 2 through 4 to set more presets.
- The unit can preset 20 stations totally FM.
- When "P01-P20" is blinking, press Tune UP or Tune DOWN to select the Preset number.
- When recalling preset stations, press Mem – up to select the Preset number.

### Sleep Operation

- When listening to radio or iPhone® / iPod®, press sleep button to enter sleep mode. You can just adjust the sleep timer from 90 mins to 10 mins by pressing the sleep button. The unit will automatically turn off after the selected time.
- Press On/Off button to cancel sleep function.

### AUX in

- The AUX in jack can be used to playback alternate audio signal sources on the unit speakers.
- This AUX in jack requires a 3.5mm audio cable for input signal.

**Note :** This unit does not provide a recording signal from AUX in to the iPhone® / iPod®. Its purpose is to allow other types of audio devices to playback on the unit speaker.

**Note :** The 3.5mm audio cable is not included.

### SNOOZE INFRARED SENSOR FUNCTION



In alarm On mode, use the infrared sensor to turn snooze function On



Hand on top of sensor within 1 second snooze off for 9 minutes.

## WARNING

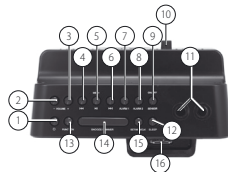
1. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
2. Do not place the product in closed bookcases or racks without proper ventilation.
3. The mains plug will have to be easily reachable because it's the only way to completely turn off the CL-1461.
4. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
5. It shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Do not connect FM antenna to outside antenna.
7. The unit should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibrations or placed in dusty environment.
8. Do not use abrasive, benzene, thinner or other solvents to clean the surface of the unit. To clean, wipe it with mild non-abrasive detergent solution and clean soft cloth.
9. Never attempt to insert wires, pins or other such objects into the vents or opening of the unit.
10. Disconnect device warning: Main plug is used as the connection; so it should always remain ready operate.
11. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

## CAUTION

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced
- Replace only with the same or equivalent type

## LOKATIE VAN DE BEDIENINGSELEMENTEN

1. Aan/uit Toets
2. Volume OMHOOG Toets
3. Volume OMLAAG Toets
4. VORIGE/AFSTEM OMLAAG Toets
5. Geheugen omhoog/afspelen/pauze Toets
6. VOLGENDE/AFSTEM OMHOOG Toets
7. Alarm 1 Toets
8. Alarm 2 Toets
9. Sluimer Sensor aan/uit Toets
10. Adapter (maakt het mechanisme geschikt voor een andere iPod/iPhone)
11. Sluimer Infrarood Sensor
12. Slaap Toets
13. Functietoets
14. Sluimer / Dimmen Toets
15. Klok instellen/geheugen Toets
16. iPhone/iPod aansluiting
17. Scherm
18. Klasse label (onderzijde)
19. DC IN AANSLUITING (achterzijde)
20. Batterij compartiment (onderzijde)
21. FM antenne (achterzijde)
22. AUX IN AANSLUITING (achterzijde)



## KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK

Dit apparaat is speciaal ontworpen voor gebruik met uw iPhone®/iPod®. Lees a.u.b. voor gebruik eerst de instructies zorgvuldig door.

### AC-DC adapter aansluiten:

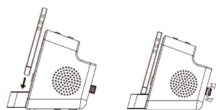
De klokradio kan van stroom worden voorzien middels een externe AC-DC adapter, met een output van DC 5V 2A (meegeleverd)

## STROOMAANSLUITING

- Steek de stekker van de AC/DC Adapter in een huishoudelijk stopcontact.
- Sluit de DC stekker van de adapter aan op de aansluiting aan de achterzijde van de klok. Dit apparaat bevat een noodstroom voorziening via een batterij, hiervoor is een 3V CR2032 knoopcel lithium batterij benodigd (niet meegeleverd). Plaats de batterij in het batterij compartiment en let erop dat de positieve (+ en -) polen zicht op de juiste plaats in het batterij compartiment bevinden. Als de stroom uitvalt schakelt de klok automatisch over op de batterij, de klok en het timer geheugen blijven beschikbaar. Als de stroom weer is ingeschakeld, schakelt de klok weer op netstroom over.
- Let er a.u.b. op, dat de batterij alleen voor noodgevallen bedoeld is, niet voor permanent gebruik, volle batterijen werken ongeveer 48 uur, als u het apparaat lange tijd niet gebruikt, zorg er dan voor de batterijen te verwijderen."

### De iPod/iPhone aansluiten

1. Plaats de iPod/iPhone in de dock
2. Draai aan de adapter om de iPod/iPhone passend te maken



## GEBRUIKSAANWIJZING

### De tijd instellen via iPhone / iPod tijdsynchronisatie

- De klokradio tijdsynchronisatie maakt het mogelijk om de tijd van de klokradio gelijk te maken aan die van uw iPhone of nieuw model iPod (iPod touch, iPod nano en iPod classic, oudere iPod modellen zoals de iPod mini ondersteunen dit niet).
- Steek de AC adapter stekker in de AC adapter aansluiting aan de achterzijde van het apparaat, "time sync" knippert aan de onderzijde van het scherm.
- Als de synchronisatie gereed is verschijnt "time updated" op het scherm.
- Als de synchronisatie niet gelukt is verschijnt "sync failed" op het scherm. Als dit gebeurt, probeer het dan opnieuw, met een andere iPhone / iPod indien nodig. Als de synchronisatie nog steeds niet lukt, stel de tijd dan handmatig in.

De tijd op een iPhone wordt automatisch aangepast via mobiele zendmasten, de tijd op uw iPod stemt overeen met de laatste keer dat deze met uw computer is verbonden. Een verschil van 59 seconden kan optreden tussen de klokradio en uw iPod / iPhone.



### De klok instellen (handmatig)

Druk de klok instellen/geheugen toets in als het apparaat is uitgeschakeld; "12Uur" knippert. Druk op de Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG toets om het apparaat op 24 uren (24 Uur) of 12 uren (12Uur) mode in te stellen. Druk op de klok instellen/geheugen toets en de uren gaan knipperen. Druk op Afstem OMHOOG of OMLAAG om het uur in te stellen, druk dan opnieuw op de klok instellen/geheugen toets; de minuten gaan knipperen. Druk op Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG om de minuten in te stellen.

Als u klaar bent en nogmaals op de klok instellen/geheugen toets drukt knippert de tijd op het scherm 4 maal om aan te geven dat de tijd is ingesteld.

### De Alarmtijd instellen

- Het bekijken van de alarmtijd. Druk eenmaal op de ALARM toets.
- Houd de ALARM toets 3 seconden vast als de alarmtijd op het scherm wordt getoond, en de uren gaan knipperen.

- Druk op Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG om het alarm uur in te stellen.
- Druk opnieuw op de ALARM toets; de minuten gaan knipperen. Druk op Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG om de alarm minuten in te stellen.
- Druk op de ALARM toets om de geluidsmode van het alarm te wijzigen (Zoemer, Radio, iPhone® / iPod®).
- Druk op Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG om een andere geluidsmode in te stellen. Het alarmvolume neemt geleidelijk toe. Druk op de ALARM toets als u klaar bent.
- Om het alarm te vertragen drukt u op SLUIMER. Het alarm gaat na ongeveer 9 minute opnieuw af. U kunt dit tijdens de alarmcyclus verschillende malen herhalen.
- Om het alarm te stoppen drukt u op de ALARM toets.
- Om te voorkomen dat het alarm de volgende dag weer afgaat houdt u de ALARM toets vast om deze uit te schakelen. Het alarm icoon  of  verdwijnt om aan te geven dat alarm is uitgeschakeld.

**Opmerking:** Om uw iPhone® / iPod® te laten ontwaken dient uw iPhone® / iPod® juist te zijn aangesloten, anders klinkt er geen alarm.

**Opmerking:** Als u als geluidsmode iPhone® / iPod® kiest, maar er is geen iPhone® / iPod® aanwezig, dan wordt automatisch overgeschakeld naar zoemer alarm.

### Luisteren naar uw iPhone® / iPod®

Wanneer de iPhone / iPod is gekoppeld en in de stand-by-modus is geschakeld, druk op de "functie"-knop om iPod/iPhone-modus te selecteren. Het iPod / iPhone-pictogram verschijnt op de display.

### Opladen van uw iPhone® / iPod®

Als u uw iPhone® / iPod® heeft aangesloten wordt deze opgeladen (totdat deze volledig is opgeladen).

**Opmerking:** iPod® Shuffles worden NIET opgeladen.

### Naar de Radio luisteren

Druk op de Aan/uit toets om het apparaat in te schakelen.

Druk op de FUNCTIE toets om de Radio Mode te kiezen.

Gebruik de Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG toets om de gewenste FM zender te selecteren.

Als u de Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG toets één seconde vasthoudt en dan loslaat begint het apparaat automatisch naar de volgende zender te zoeken. Druk op de Aan/Uit toets om de radio uit te schakelen.

#### Radio voorkeuzenders Instellen/Opvragen

- Druk op de Aan/uit toets om het apparaat in te schakelen.
- Druk op de FUNCTIE toets om de Radio Mode te kiezen.
- Gebruik de Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG toets om de gewenste FM zender te selecteren.
- Druk op de klok instellen/geheugen toets; "P01" gaat op het scherm knipperen.
- Druk opnieuw op de klok instellen/geheugen toets om de zender in te stellen.
- Herhaal stappen 2 t/m 4 om meer zenders in te programmeren.
- Het apparaat kan tot 20 FM zenders opslaan.
- Als "P01-P20" knippert, druk dan op Afstem OMHOOG of Afstem OMLAAG om de voorkeuze instelling te kiezen.
- Als u voorkeuzenders opvraagt, druk dan op Geh – omhoog om een voorkeuzendezer te kiezen.

#### Gebruik van de Slaaptimer

- Als u naar de radio of iPhone® / iPod® luistert, druk dan op de slaap toets om de slaapmode te starten. U kunt de slaaptimer instellen van 90 min. tot 10 min. door op de slaap toets te drukken. Het apparaat schakelt na de ingestelde tijd automatisch uit.
- Druk op de Aan/Uit toets om de slaapfunctie uit te schakelen.

#### AUX in

- De AUX in aansluiting kan worden gebruikt om geluid van externe geluidsbronnen via de luidsprekers van het apparaat weer te geven.
- De AUX in aansluiting benodigt een 3,5mm. audiokabel voor het geluidssignaal.

**Opmerking :** Dit apparaat ondersteunt geen opnames via de AUX aansluiting op de iPhone® / iPod® .De bedoeling van deze aansluiting is het weergeven van geluid van externe apparaten via de luidsprekers op het apparaat.

**Opmerking:** De 3,5mm audiokabel wordt niet meegeleverd.

#### SLUIMER INFRAROOD SENSORFUNCTIE



- Gebruik de infraroodsensor in alarm Aan mode om de sluimerfunctie in te schakelen.
- Handen bovenop de sensor binnen 1 seconde schakelt sluimer 9 minuten lang uit.

#### WAARSCHUWING

1. Er mogen geen lichtbronnen met een open vlam, zoals kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.
2. Plaats het produkt niet in gesloten boekenkasten of stellages zonder voldoende ventilatie.
3. De stekker van het apparaat dient goed bereikbaar te zijn, omdat hiermee het apparaat volledig uitgezet kan worden.
4. Ventilatie dient niet te worden verminderd door het bedekken van de ventilatie openingen met voorwerpen als kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.
5. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan lekken of spatten van vloeistoffen en geen met vloeistof gevulde voorwerpen als vazen dienen op het apparaat te worden gezet.
6. Sluit de FM antenne niet aan op een buitenantenne.
7. Het apparaat dient niet te worden blootgesteld aan direct zonlicht, erg hoge of lage temperaturen, vochtigheid, trillingen, of in een stoffige omgeving worden geplaatst.
8. Gebruik geen schurende, benzeenhoudende, thinnerhoudende of andere oplosmiddelen om het apparaat schoon te maken. Om het te reinigen gebruikt u een mild, niet schurend schoonmaakmiddel en een schone, zachte doek.
9. Probeer nooit draden, pinnen of dergelijke voorwerpen in de ventilatie openingen van het apparaat te duwen.
10. Waarschuwing t.b.v. stroom uitschakelen: De stekker wordt gebruikt voor de aansluiting, deze dient altijd aanwezig te zijn.
11. Batterijen mogen nooit worden blootgesteld aan extreme hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

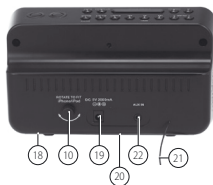
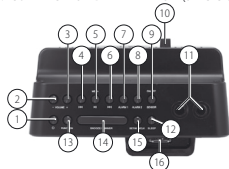
#### LET OP

- Gevaar voor explosie bestaat als de batterij onjuist is geplaatst
- Vervang alleen door hetzelfde type



## EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. Bouton On/off
2. Bouton Volume HAUT
3. Bouton Volume BAS
4. Bouton SAUT ARRIÈRE/RÉGLAGE BAS
5. Bouton Mémoire haut/lire/pause
6. Bouton SAUT AVANT/RÉGLAGE HAUT
7. Bouton Alarme 1
8. Bouton Alarme 2
9. Bouton Capteur de rappel d'alarme on/off
10. Dispositif de réglage (Règle le mécanisme pour s'adapter à différents iPod/iPhone)
11. Capteur de rappel d'alarme à infrarouge
12. Bouton Sommeil
13. Bouton Fonction
14. Bouton Rappel d'alarme/Gradateur
15. Bouton Réglage de l'heure/Mémoire
16. Compartiment de l'iPod/iPod
17. Écran
18. Plaque signalétique (sous l'appareil)
19. CONNECTEUR D'ENTRÉE CC (arrière de l'appareil)
20. Compartiment à pile (sous l'appareil)
21. Antenne FM (arrière de l'appareil)
22. CONNECTEUR D'ENTRÉE AUX (arrière de l'appareil)



## PRÉPARATION POUR UTILISATION

Cet appareil est particulièrement conçu pour fonctionner avec votre station d'accueil iPhone®/iPod®. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

### Branchement de l'adaptateur CA-CC :

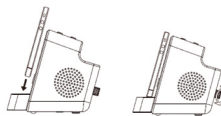
Le radioréveil peut être alimenté via un adaptateur CA-CC externe, nécessitant la sortie CC 5V 2A (incluse)

### BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

- Branchez l'adaptateur CA/CC à une prise CA domestique.
- Branchez la fiche de sortie CC de l'adaptateur au connecteur d'entrée CC du radio réveil. Cet appareil est équipé d'une batterie de secours et nécessite une pile lithium 3V CR2032 plate (non incluse). Insérez la pile dans le compartiment à pile en s'assurant que les bornes positive et négative (+ et -) de la pile sont fixées aux bornes correspondantes de la plaque du compartiment à pile. En cas de coupure de courant CA, le radioréveil utilise automatiquement la batterie de secours, l'heure et la mémoire du minuteur continuent de fonctionner. Lorsque le courant CA est rétabli, le radioréveil utilise à nouveau le courant CA.
- Veuillez noter que les piles ne sont utilisées que comme alimentation de secours et ne sont pas adaptées à un usage opérationnel, les piles fourniront une puissance de secours pendant environ 48 heures si les piles fournies sont pleines, lorsque vous débranchez l'appareil pour une longue période, veuillez à retirer les piles."

### Charger l'iPod/iPhone

1. Placez l'iPod/iPhone sur la station d'accueil
2. Tournez le dispositif de réglage pour mettre l'iPod/iPhone en place



## CONSIGNES D'UTILISATION

### Régler l'heure à l'aide de la synchronisation de l'heure de l'iPhone/iPod

La synchronisation de l'heure du radioréveil vous permet de synchroniser l'heure du radioréveil sur l'heure de votre iPhone ou de votre modèle récent d'iPod (iPod touch, iPod nano et iPod classic ; les anciens modèles iPod tels que l'iPod mini ne prend pas en charge cette fonction).

1. Branchez le câble de l'adaptateur AC au connecteur de l'adaptateur AC situé à l'arrière de l'appareil, « Time sync » clignote au bas de l'écran.
2. Une fois la synchronisation effectuée, « Time updated » s'affiche.
3. Si la synchronisation a échoué, « Sync failed » s'affiche. Dans ce cas, réessayez avec un autre iPhone/iPod si nécessaire. Si la synchronisation échoue encore, réglez l'heure manuellement.

L'heure de l'iPhone se met automatiquement à jour via les relais du réseau mobile, l'heure de votre iPod correspond uniquement à l'heure de votre ordinateur lors de la dernière synchronisation avec l'iPod. Une différence maximum de 59 secondes peut se produire entre le radioréveil et l'iPod/iPhone synchronisé.



### Régler de l'heure du radioréveil (manuellement)

Une fois l'alimentation éteinte, maintenez le bouton de Réglage de l'heure/Mémoire enfoncé ; "12Hr" clignote. Appuyez sur le bouton de Réglage HAUT ou Réglage BAS pour régler l'appareil au mode 24 heures (24 Hr) mode ou au mode 12 heures (12 Hr). Appuyez sur le bouton de Réglage de l'heure/Mémoire et les heures clignotent. Appuyez sur Réglage HAUT ou BAS pour régler l'heure actuelle, puis appuyez sur à nouveau le bouton de Réglage de l'heure/Mémoire ; les chiffres des minutes clignotent. Appuyez sur Réglage HAUT ou Réglage BAS pour régler les minutes actuelles.

Une fois terminé, appuyez sur le bouton de Réglage de l'heure/Mémoire une nouvelle fois et l'heure à l'écran clignote 4 fois pour signaler le réglage de l'heure en cours.

### Régler l'heure de l'alarme

- Pour avoir aperçu de l'heure de l'alarme, appuyez une fois sur le bouton ALARME.
- Lorsque l'écran indique l'heure de l'alarme, maintenez le bouton ALARME enfoncé pendant 3 secondes et les heures clignotent.

- Appuyez sur Réglage HAUT ou Réglage BAS pour régler l'heure de l'alarme.
- Appuyez à nouveau sur le bouton ALARME ; les chiffres des minutes clignotent. Appuyez sur Réglage HAUT ou Réglage BAS pour régler les minutes de l'alarme.
- Appuyez sur le bouton ALARME pour changer le mode audio (Vibreur, Radio, iPhone®/iPod®) de l'alarme.
- Appuyez sur Réglage HAUT ou Réglage BAS pour sélectionner un autre mode audio. Le volume de l'alarme augmente progressivement. Puis, appuyez sur le bouton ALARME une fois terminé.
- Pour différer l'alarme, appuyez sur SNOOZE. L'alarme retentira à nouveau dans environ 9 minutes. Vous pouvez répéter ce cycle plusieurs fois pendant le cycle de l'alarme.
- Pour arrêter l'alarme, appuyez sur le bouton ALARME.
- Pour ne pas que l'alarme retentisse le lendemain, maintenez le bouton ALARME enfoncé pour l'éteindre. L'icône de l'alarme  ou  disparaît, l'alarme est désactivée.

**Note :** Pour être réveillé à partir de l'iPhone®/iPod®, votre iPhone®/iPod® doit être installé correctement sur la station d'accueil et désactivé, sinon aucune alarme ne retentira.

**Note :** Si vous choisissez d'être réveillé à partir de l'iPhone®/iPod® et qu'aucun iPhone®/iPod® n'est présent, l'alarme passera automatiquement en mode vibreur.

### Écouter à partir de votre iPhone®/iPod®

Lorsque l'iPhone/iPod est installé sur la station d'accueil en mode veille, appuyez sur le bouton Fonction pour sélectionner le mode iPhone/iPod. L'icône iPhone/iPod s'affiche.

### Charger votre iPhone®/iPod®

Lorsque vous installez votre iPhone®/iPod® sur la station d'accueil, il se recharge (jusqu'à pleine charge). **Note :** iPod® Shuffles NE se charge PAS.

### Écouter la Radio

- Appuyez sur le bouton On/off pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur le bouton FUNCTION pour sélectionner le mode Radio.
- Utilisez le bouton de Réglage HAUT ou Réglage BAS pour sélectionner la station FM souhaitée.

- Si vous maintenez le bouton de Réglage HAUT ou Réglage BAS enfoncé pendant une seconde et que vous le relâchez, l'appareil balaisera automatiquement vers la station de radiodiffusion suivante.
- Appuyez sur le bouton On/off pour éteindre l'appareil.

### Régler/Rappeler les stations de radio préréglées

- Appuyez sur le bouton On/off pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur le bouton FUNCTION pour sélectionner le mode Radio.
- Utilisez le bouton de Réglage HAUT ou Réglage BAS pour sélectionner la station FM souhaitée.
- Appuyez sur le bouton de Réglage de l'heure/Mémoire ; "P01" clignote à l'écran.
- Appuyez à nouveau sur le bouton de Réglage de l'heure/Mémoire pour le préréglage.
- Répétez les étapes 2 à 4 pour plus de préréglages.
- L'appareil peut préréglager 20 stations totalement FM.
- Lorsque "P01-P20" clignote, appuyez sur Réglage HAUT ou Réglage BAS pour sélectionner le numéro préréglé.
- Lorsque vous rappelez des stations préréglées, appuyez sur Mém – haut pour sélectionner le numéro préréglé.

### Fonction Sommeil

- Lorsque vous écoutez la radio ou l'iPhone®/iPod®, appuyez sur le bouton Sommeil pour accéder au mode sommeil. Vous pouvez simplement régler le minuteur de sommeil de 90 min. à 10 min. en appuyant sur le bouton Sommeil. L'appareil s'éteindra automatiquement après l'heure sélectionnée.
- Appuyez sur le bouton On/Off pour annuler la fonction Sommeil.

### Entrée AUX

- Le connecteur d'entrée AUX sert à lire les sources de signal audio alternées sur les haut-parleurs de l'appareil.
- Ce connecteur d'entrée AUX nécessite un câble audio 3,5 mm pour le signal d'entrée.

**Note :** Cet appareil n'offre pas un signal d'enregistrement à partir d'une entrée AUX vers l'iPhone®/iPod®. Il permet à d'autres types de dispositifs audio d'écouter à partir des haut-parleurs de l'appareil.

**Note :** Le câble audio 3,5 mm n'est pas inclus.

### FONCTION CAPTEUR RAPPEL D'ALARME A INFRAROUGE



En mode Alarme activée, utilisez le capteur à infrarouge pour activer la fonction de rappel d'alarme. Maintenir la main au-dessus du capteur pendant une seconde pour désactiver la fonction de rappel d'alarme pendant 9 minutes.

### AVERTISSEMENT

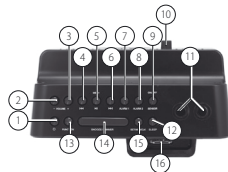
1. Aucune source de flammes nue telle que des bougies allumées ne doit être placée sur l'appareil.
2. Ne placez pas le produit dans une bibliothèque ou sur une étagère fermée sans bonne ventilation.
3. Lorsque la prise électrique est utilisée comme dispositif de débranchement, celle-ci doit être facilement accessible.
4. La ventilation ne doit pas être bloquée en obturant les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
5. N'exposez pas l'appareil aux gouttes ou éclaboussures et ne placez aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
6. Ne branchez pas l'antenne FM à une antenne extérieure.
7. L'appareil ne doit pas être exposé aux rayons directs du soleil, à une température trop haute ou basse, à l'humidité, aux vibrations ou placé dans un environnement poussiéreux.
8. N'utilisez pas de produits abrasifs, de benzène, de diluant ou tout autre solvant pour nettoyer la surface de l'appareil. Pour nettoyer, essuyez l'appareil avec un détergent doux et non abrasif et nettoyez à l'aide d'un tissu doux.
9. N'essayez jamais d'introduire des fils, des broches ou tout autre objet similaire dans les orifices de ventilation ou l'ouverture de l'appareil.
10. Avertissement sur le dispositif de débranchement : la fiche électrique est utilisée comme débranchement ; elle doit donc toujours être facilement accessible.
11. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou toute chaleur similaire.

### ATTENTION

- Danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée
- Remplacez la pile uniquement par une pile de même type ou de type équivalent

## ANORDNUNG DER BEDIENELEMENTE

1. Ein-/Aus-Taste
2. Lauter-Taste
3. Leiser-Taste
4. SPRINGEN ZUR VORHERIGEN AUDIODATEI / SENDERSUCHLAUF RÜCKWÄRTS-Taste
5. Speicher+/-/Wiedergabe-/Pause-Taste
6. SPRINGEN ZUR NÄCHSTEN AUDIODATEI / SENDERSUCHLAUF VORWÄRTS-Taste
7. Wecker 1-Taste
8. Wecker 2-Taste
9. Snooze-Sensor Ein-/Aus-Taste
10. Regler (Passt den Mechanismus für verschiedene iPod/iPhones-Modelle an)
11. Infrarot-Snooze-Sensor
12. Schlafaste
13. Funktionstaste
14. Snooze-/Dimmer-Taste
15. Uhrzeit-Einstellung/Speichertaste
16. iPhone/iPod-Dock
17. Display
18. Typenschild (Unterseite des Gerätes)
19. DC-IN-Buchse (Rückseite des Gerätes)
20. Batteriefach (Unterseite des Gerätes)
21. UKW-Antenne (Rückseite des Gerätes)
22. AUX-IN-Buchse (Rückseite des Gerätes)



## VORBEREITUNG DER INBETRIEBNAHME

Dieses Gerät ist speziell für die Verwendung mit Ihrem iPhone® / iPod® mit Dock-Anschluss gebaut. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

### Netzteil-Anschluss:

Der Radiowecker kann über ein externes Netzteil mit Strom versorgt werden, erfordert DC-Ausgang 5V 2A (eingeschlossen)

## STROMANSCHLUSS

- Stecken Sie das Netzteil in eine Netzsteckdose.
- Schließen Sie den DC-Stecker des Netzteils an den Netzadapter-Eingang der Uhr an. Das Gerät ist mit einem Backup-Batteriesystem ausgestattet, es benötigt eine 3V CR2032 Lithium-Flachbatterie (nicht im Lieferumfang enthalten). Legen Sie die Batterie ins Batteriefach ein und stellen Sie sicher, dass die positiven und negativen (+ und -) Batteriepole mit den entsprechenden Polen an der Platte im Batteriefach verbunden sind. Bei einem Ausfall der Netzspannung schaltet die Uhr automatisch auf Batteriestromversorgung um, Uhr und Timerspeicher laufen weiter. Wenn die Netzspannung wiederhergestellt ist, schaltet die Uhr wieder auf Netzstromversorgung um.
- Bitte beachten Sie, dass die Batterien nur als Backup gedacht sind und nicht für den Dauerbetrieb; die Batterien bieten etwa 48 Stunden lang Strom, wenn sie voll sind; wenn Sie das Gerät für längere Zeit vom Strom nehmen, entfernen Sie bitte die Batterien.

### iPod/iPhone laden

1. iPod/iPhone in das Dock einsetzen.
2. Drehen Sie den Regler, bis das iPod/iPhone hineinpasst



## BEDIENUNGSANWEISUNGEN

### Uhrzeit mit iPhone / iPod Time Sync einstellen

- Die Time Sync-Funktion des Radioweckers ermöglicht es Ihnen, die Uhrzeit des Radioweckers mit der Zeit auf Ihrem iPhone oder neuem iPod-Modell (iPod Touch, iPod Nano und iPod Classic) zu synchronisieren; (ältere iPod-Modelle wie iPod Mini unterstützen diese Funktion nicht).
- 1. Stecken Sie das Kabel des Netzteils in die Netzteilbuchse auf der Rückseite des Gerätes, "time sync" blinkt im unteren Teil des Displays.
- 2. Sobald die Synchronisation beendet ist, erscheint "time updated" auf dem Display.
- 3. Falls die Synchronisation nicht erfolgreich war, erscheint "sync failed" auf dem Display. Falls dies passiert, versuchen Sie es bitte erneut, wenn nötig, mit einem anderen iPhone / iPod. Falls die Synchronisierung immer noch nicht funktioniert, stellen Sie die Zeit bitte manuell ein.

Die iPhone Zeit wird über Mobilfunkmasten automatisch aktualisiert, die Zeit auf Ihrem iPod entspricht nur der Zeit, die der Computer bei der letzten Synchronisation mit dem iPod hatte. Es können bis zu 59 Sekunden Unterschied zwischen Radiowecker und synchronisiertem iPod / iPhone bestehen.

### Uhrzeit einstellen (manuell)



Drücken und halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Uhrzeit-Einstellung / Speichertaste, "12Hr" blinkt. Drücken Sie die Sendersuchlauf vorwärts oder rückwärts-Taste und halten Sie diese gedrückt, um das Gerät in den 24-Stunden-Modus (24 Hr) oder 12-Stunden-Modus (12Hr) zu schalten. Drücken Sie die Uhrzeit-Einstellung/Speichertaste und die Stundenanzeige blinkt. Drücken Sie die Sendersuchlauf vorwärts- oder rückwärts-Taste, um die aktuelle Stunde einzustellen und drücken Sie dann erneut die Uhrzeit-Einstellung/Speichertaste, die Minutenanzeige blinkt. Drücken Sie die Sendersuchlauf vorwärts- oder rückwärts-Taste, um die aktuellen Minuten einzustellen. Drücken Sie danach die Uhrzeit-Einstellung/Speichertaste erneut und die Displayzeit blinkt 4 Mal, um anzuzeigen, dass die Zeit neu eingestellt ist.

### Weckzeit einstellen

- Um die Weckzeit anzusehen drücken Sie einmal auf die WECKER-Taste.
- Wenn Sie die WECKER-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, während die Weckzeit angezeigt wird, fangen die Stunden an zu blinken.

- Drücken Sie Sendersuchlauf vor- oder rückwärts, um die Stunde der Weckzeit einzustellen.
- Drücken Sie erneut auf die WECKER-Taste; die Minutenziffern blinken. Drücken Sie Sendersuchlauf vor- oder rückwärts, um die Minuten der Weckzeit einzustellen.
- Wenn Sie die WECKER-Taste drücken, können Sie den Weckton ändern (Summer, Radio, iPhone® / iPod®).
- Drücken Sie Sendersuchlauf vor- oder rückwärts, um verschiedene Wecktöne zu wählen. Die Wecklautstärke steigt allmählich an. Drücken Sie die WECKER-Taste, wenn Sie fertig sind.
- Um die Weckzeit zu verzögern, drücken Sie SNOOZE. In etwa 9 Minuten geht der Wecker erneut an. Sie können dies mehrmals innerhalb des Weckzeitraums wiederholen.

### Um den Wecker auszustellen, drücken Sie auf die WECKER-Taste.

Wenn Sie nicht wollen, dass der Wecker am nächsten Tag erneut anschlägt, halten Sie die WECKER-Taste gedrückt, um ihn auszuschalten. Das Weck-Icon  oder  verschwindet, um anzuzeigen, dass der Wecker ausgeschaltet ist.

**Hinweis:** Um mit iPhone® / iPod® geweckt zu werden, muss Ihr iPhone® / iPod® richtig im Dock stecken und ausgeschaltet sein, ansonsten ist kein Weckton zu hören.

**Hinweis:** Wenn Sie Wecken durch iPhone® / iPod® wählen, aber kein iPhone® / iPod® da ist, schaltet der Wecker automatisch auf Summton.

### iPhone® / iPod® anhören

Wenn sich iPhone / iPod im Dock und im Standby-Modus befinden, drücken Sie die Funktionstaste, um den iPod/iPhone-Modus zu wählen. Das iPhone / iPod-Icon erscheint auf dem Display.

### iPhone® / iPod® aufladen

Wenn Ihr iPhone® / iPod® im Dock steckt, wird es geladen (bis es vollständig aufgeladen ist). **Hinweis:** iPod® Shuffles wird NICHT aufgeladen.

### Radio hören

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die FUNCTION-Taste um den Radio-Modus zu wählen.
- Wählen Sie mit der Sendersuchlauf vor- oder rückwärts-Taste den gewünschten UKW-Sender.

- Wenn Sie die Sendersuchlauf vor- oder rückwärts-Taste eine Sekunde lang gedrückt halten und dann loslassen, sucht das Gerät automatisch den nächsten Sender.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Radio auszuschalten.

#### Radiosender voreinstellen/ abrufen

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die FUNCTION-Taste um den Radio-Modus zu wählen.
- Wählen Sie mit der Sendersuchlauf vor- oder rückwärts-Taste den gewünschten UKW-Sender.
- Drücken Sie die Uhrzeit-Einstellung/Speichertaste; "P01" blinkt auf dem Display.
- Drücken Sie die Uhrzeit-Einstellung/Speichertaste erneut, um den Sender zu speichern.
- Wiederholen Sie Schritte 2 bis 4, um weitere Sender voreinzustellen.
- Das Gerät kann 20 UKW-Sender speichern.
- Wenn "P01-P20" blinkt, drücken Sie die Sendersuchlauf vor- oder rückwärts-Taste um die Nummer für den voreingestellten Sender zu wählen.
- Wenn Sie gespeicherte Sender wieder abrufen möchten, drücken Sie Speicher+, um die Nummer des voreingestellten Senders zu wählen.

#### Schlafbetrieb

- Wenn Sie Radio oder iPhone® / iPod® hören, drücken Sie auf die Schlafaste, um in den Schlafmodus zu gelangen. Sie können den Einschlaf timer durch Drücken der Schlafaste von 90 bis 10 Minuten einstellen. Das Gerät schaltet sich nach der eingestellten Zeit automatisch ab.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Schlaffunktion abzubrechen.

#### AUX In

- Die AUX-In-Buchse kann verwendet werden, um verschiedene Audioquellen über die Geräteleutsprecher abzuspielen.
- Diese AUX-In-Buchse erfordert ein 3,5mm Audiokabel für das Eingangssignal.

**Hinweis:** Dieses Gerät bietet kein Aufnahmesignal von AUX-In zum iPhone® / iPod®. Der Zweck ist es, andere Typen von Audiogeräten über den Geräteleutsprecher abspielen zu können.

**Hinweis:** Das 3,5mm Audiokabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

#### INFRAROT-SNOOZE-SENSOR-FUNKTION



Wenn der Wecker an ist, können Sie die Snoozefunktion mit dem Infrarotsensor einschalten. Wenn Sie die Hand eine Sekunde lang über den Sensor halten verzögert sich die Weckzeit um 9 Minuten.

#### WARNUNG

1. Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
2. Stellen Sie das Gerät nicht in geschlossene Bücherschränke oder -regale ohne ausreichende Belüftung.
3. Wenn der Netzstecker zum Ausschalten des Gerätes verwendet wird, sollte dieser leicht bedienbar sein.
4. Die Belüftung sollte nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, etc. behindert werden.
5. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt sein und keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie Vasen, sollten auf das Gerät gestellt werden.
6. Schließen Sie die UKW-Antenne nicht an die Außenantenne an.
7. Das Gerät sollte nicht direkter Sonneneinstrahlung, sehr hohen oder tiefen Temperaturen, Feuchtigkeit oder Erschütterungen ausgesetzt werden oder in einer staubigen Umgebung stehen.
8. Kein Scheuermittel, Benzol, Verdünnern oder andere Lösungsmittel verwenden, um die Oberfläche des Gerätes zu reinigen. Wischen Sie es zum Reinigen mit einer milden, nichtscheuernden Reinigungslösung und einem weichen sauberen Tuch ab.
9. Versuchen Sie niemals, Drähte, Nadeln oder ähnliche Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder andere Öffnungen des Gerätes zu stecken.
10. Warnung zum Abschalten des Gerätes: Der Netzstecker wird zum Ein- und Ausschalten verwendet, deshalb sollte er immer leicht zugänglich sein.
11. Die Batterien nicht großer Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnliches aussetzen.

#### ACHTUNG

- Explosionsrisiko, wenn die Batterie nicht korrekt ausgetauscht wird.
- Nur durch eine Batterie desselben oder eines äquivalenten Typs ersetzen.

## DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES

1. Botón de encendido/apagado (on/off)
2. Botón para subir el volumen
3. Botón para bajar el volumen
4. Botón para SALTAR ATRÁS/SINTONIZAR A FRECUENCIA MÁS BAJA
5. Botón para pasar a la memoria siguiente/reproducir/pausa
6. Botón para SALTAR ADELANTE/SINTONIZAR A FRECUENCIA MÁS ALTA
7. Botón de alarma 1
8. Botón de alarma 2
9. Botón de activación/desactivación del sensor de repetición de alarma
10. Regulador (Ajusta el mecanismo para que se puedan conectar diferentes iPod/iPhone)
11. Sensor infrarrojo de repetición e alarma
12. Botón de apagado automático
13. Botón de función
14. Botón de repetición de alarma/atenuación de luz
15. Botón para programar el reloj/memoria
16. Compartimento para iPhone/iPod
17. Pantalla
18. Etiqueta de clasificación (parte inferior de la unidad)
19. ENCHUFE DE ENTRADA DE CA (parte posterior de la unidad)
20. Compartimento de la batería (parte inferior de la unidad)
21. Antena de FM (parte posterior de la unidad)
22. ENCHUFE DE ENTRADA DE AUXILIAR (parte posterior de la unidad)



## PREPARACIÓN PARA EL USO

Esta unidad se ha diseñado específicamente para funcionar como un dock para iPhone®/iPod®. Lea este manual de instrucciones atentamente antes de utilizar la unidad.

### Conexión del adaptador de CA-CC:

La unidad de radio despertador se puede alimentar mediante un adaptador externo de CA-CC que requiere una salida de CC de 5 V y 2 A (incluido)

## CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN

- Enchufar el adaptador de CA/CC a una toma de corriente alterna de casa.
- Conecte la clavija de salida de corriente alterna del adaptador al enchufe de entrada de corriente continua de la unidad del reloj. Esta unidad está equipada con unas baterías de seguridad y necesita una batería plana de litio de 3 V CR2032 (no incluida). Introduzca la batería en su compartimento y asegúrese de que sus terminales positivos y negativos (+ y -) se conectan con los terminales correspondientes en la placa del compartimento. Si se produce un fallo en el suministro, el reloj cambiará automáticamente a utilizar el suministro de la batería y continuará funcionando, al igual que la memoria del temporizador. Cuando el suministro de CA vuelva, el reloj volverá a utilizarlo como fuente de alimentación principal.
- Observe que las baterías son solo para casos de emergencia y no para utilizarlas normalmente. Su duración será de aproximadamente 48 horas si están completamente cargadas, pero si el dispositivo va a estar desenchufado durante un periodo mayor, asegúrese de sacarlas.

### Cargar el iPod/iPhone

1. Coloque el iPod/iPhone en el dock
2. Gire el regulador para acoplar el iPod/iPhone



## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### Programación de la hora con la sincronización de iPhone/iPod

- La función de sincronización de la radio despertador le permite sincronizar los parámetros de tiempo con los de un iPhone o los de un modelo reciente de iPod (iPod touch, iPod nano y iPod classic; modelos anteriores de iPod, como el iPod mini no son compatibles con esta función).
- Conecte el cable del adaptador de CA en el enchufe apropiado, situado en la parte posterior de la unidad, "time sync" parpadeará en la parte inferior de la pantalla.
- Cuando la sincronización se haya completado, la pantalla mostrará "time sync".
- Si la sincronización no se ha completado correctamente, la pantalla mostrará el mensaje "sync failed". Si esto ocurre, repita de nuevo, con un iPhone/iPod diferente si fuera necesario. Si la sincronización sigue sin completarse correctamente, programe la hora manualmente.

La hora del iPhone se actualiza automáticamente a los parámetros correctos a través de los repetidores de telefonía móvil. La hora del iPod solo es precisa con respecto a la hora en el ordenador la última vez que se sincronizaron ambos. Es posible que existan hasta 59 segundos de diferencia entre la radio despertador y el iPhone/iPod sincronizado.

### Programación de la hora del reloj (manualmente)



Con el aparato apagado, mantenga presionado el botón de programación del reloj/memoria, "12Hr" parpadeará. Pulse el botón de sincronizar hacia una frecuencia más elevada o sincronizar hacia una frecuencia más baja para configurar la unidad a la modalidad de 24 horas (24Hr) o a la de 12 horas (12Hr). Pulse el botón de programación de reloj/memoria y las horas parpadearán. Pulse el botón de sincronizar hacia una frecuencia más elevada o sincronizar hacia una frecuencia más baja para programar la hora actual y, a continuación, pulse otra vez el botón de programación de reloj/memoria y los dígitos de los minutos parpadearán. Pulse el botón de sincronizar hacia una frecuencia más elevada o sincronizar hacia una frecuencia más baja para programar los minutos actuales. Cuando haya terminado, pulse otra vez el botón de programación de reloj/memoria y la hora que se muestra parpadeará 4 veces para indicar que la hora actual se ha programado.

### Programación de la hora de la alarma

- Para obtener una visualización previa de la hora de alarma, pulse el botón de ALARMA una vez.

- Mientras la pantalla muestra la hora de la alarma, si mantiene pulsado del botón de ALARMA durante 3 segundos, las horas parpadearán.
- Pulse el botón de sincronizar hacia una frecuencia más elevada o sincronizar hacia una frecuencia más baja para programar la hora de la alarma.
- Pulse el botón de ALARMA de Nuevo y los dígitos de los minutos parpadearán. Pulse el botón de sincronizar hacia una frecuencia más elevada o sincronizar hacia una frecuencia más baja para programar los minutos de la alarma.
- Pulse el botón de ALARMA y podrá cambiar la modalidad de sonido utilizada para la alarma (timbre, radio o iPhone® / iPod®).
- Pulse el botón de sincronizar hacia una frecuencia más elevada o sincronizar hacia una frecuencia más baja para elegir diferentes modalidades de sonido. El volumen de la alarma aumentará gradualmente. A continuación pulse el botón de ALARMA cuando haya terminado.
- Para repetir la alarma, pulse SNOOZE. La alarma volverá a sonar en aproximadamente 9 minutos. Este ciclo se puede repetir numerosas veces durante el ciclo de la alarma.

### Para detener la alarma, pulse el botón de ALARMA.

Para evitar que la alarma vuelva a sonar el día siguiente, mantenga pulsado el botón de ALARMA para apagarla. El icono de alarma  o  desaparecerá para indicar que la alarma se ha desactivado.

**Nota:** Para poder utilizar el iPhone® / iPod® como modalidad de sonido, el iPhone® / iPod® deberán estar conectados correctamente y apagados, de lo contrario la alarma no sonará.

**Nota:** Si selecciona despertarse en iPhone® / iPod®, pero dichos dispositivos no están presentes, la alarma cambiará automáticamente a la modalidad de timbre.

### Escuchar el iPhone® / iPod®

Cuando el iPhone / iPod está conectado y en modo de espera, pulse el botón de función para seleccionar la modalidad iPhone / iPod. La pantalla mostrará el icono del iPhone / iPod.

### Cargar el iPhone® / iPod®

Cuando está conectado, el iPhone® / iPod® se recarga (hasta que está completamente cargado). **Nota:** El iPod® Shuffles no se cargará.



### Escuchar la radio

- Pulse el botón de encendido/apagado para encender la unidad.
- Pulse el botón FUNCTION para seleccionar la modalidad de radio.
- Pulse el botón de sincronizar hacia una frecuencia más elevada o sincronizar hacia una frecuencia más baja para seleccionar la emisora de FM deseada.
- Si mantiene pulsado el botón de sincronizar hacia una frecuencia más elevada o sincronizar hacia una frecuencia más baja durante un segundo y a continuación lo suelta, la unidad buscará automáticamente la siguiente emisora disponible.
- Pulse el botón de encendido/apagado para apagar la radio.

### Para definir o seleccionar las emisoras programadas

- Pulse el botón de encendido/apagado para encender la unidad.
- Pulse el botón FUNCTION para seleccionar la modalidad de radio.
- Pulse el botón de sincronizar hacia una frecuencia más elevada o sincronizar hacia una frecuencia más baja para seleccionar la emisora de FM deseada.
- Pulse el botón de programación de reloj/memoria; "P01" parpadeará en la pantalla.
- Pulse el botón de programación de reloj/memoria otra vez para definir la emisora programada.
- Repita los pasos de 2 a 4 para definir más emisoras programadas.
- La unidad puede contener 20 emisoras de FM programadas.
- Cuando "P01-P20" está parpadeando, pulse el botón de sincronizar hacia una frecuencia más elevada o sincronizar hacia una frecuencia más baja para seleccionar el número pre programado.
- Cuando seleccione las emisoras programadas, pulse Mem – arriba para seleccionar números programados.

### Funcionamiento del apagado automático

- Cuando esté escuchando la radio o el iPhone® / iPod®, pulse el botón de apagado automático para activar esta modalidad. Podrá ajustar el temporizador del apagado automático de 90 a 10 minutos pulsando el botón de apagado automático. La unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo seleccionado.
- Pulse el botón de encendido/apagado para cancelar la función de apagado automático.

### Entrada de AUXILIAR

- El enchufe de entrada del AUXILIAR se puede utilizar para reproducir fuentes de señal de audio alternativas en los altavoces de la unidad.
- Este enchufe de entrada de AUXILIAR necesita un cable de audio de 3,5 mm para la señal de entrada.

**Nota:** Esta unidad no proporciona una señal de grabación del AUXILIAR al iPhone® / iPod®. Su objetivo es permitir la reproducción de otros dispositivos de audio en el altavoz de la unidad. **Nota:** El cable de audio de 3,5 mm no está incluido.

### FUNCIÓN DE REPETICIÓN DE ALARMA CON SENSOR INFRARROJO



En la modalidad de alarma activada, utilice el sensor de infrarrojos para activar la función de repetición de alarma. Si coloca la mano sobre el sensor durante 1 segundo, la alarma volverá a sonar a los 9 minutos.

### AVISO

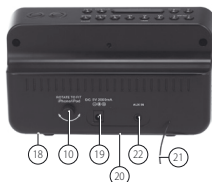
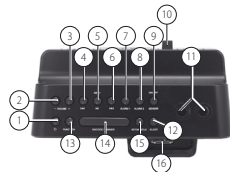
1. No coloque fuentes de fuego sin protección, como por ejemplo velas encendidas, cerca del aparato.
2. No coloque el producto en librerías cerradas o estanterías sin la ventilación adecuada.
3. Si el enchufe a la red se utiliza a modo de interruptor para apagar el aparato, deberá tener fácil acceso.
4. Las aperturas para la ventilación no se deben obstruir con objetos como, por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas, etc. para evitar bloquear la ventilación.
5. El aparato no se debe exponer a goteo o salpicaduras de líquidos, por tanto, no se deben colocar objetos que contengan líquidos, como por ejemplo jarrones, sobre el mismo.
6. No conecte la antena FM a la antena exterior.
7. No exponga la unidad a la luz directa del sol, a temperaturas muy elevadas o muy bajas, humedad, vibraciones ni lo coloque en un entorno con mucho polvo.
8. No utilice productos abrasivos, benceno ni otros disolventes para limpiar la superficie de la unidad. Para limpiarla, utilice una solución con un detergente no abrasivo suave y un paño suave limpio.
9. No intente nunca introducir alambres, alfileres u otros objetos similares en los orificios de ventilación o en las aperturas de la unidad.
10. Aviso de desconexión del aparato: El enchufe principal se utiliza a modo de interruptor; por tanto siempre debe permanecer accesible.
11. No exponga las baterías a un calor excesivo, como por ejemplo la luz del sol, el fuego o similar.

### PRECAUCIÓN

- Existe el peligro de explosión si la batería no se cambia correctamente
- Sustitúyales únicamente por otras del mismo tipo o de un tipo equivalente

## LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS

1. Botão Ligar/Desligar
2. Botão AUMENTAR Volume
3. Botão DIMINUIR Volume
4. Botão ANTERIOR/SINTONIZAÇÃO PARA BAIXO
5. Botão Memória para cima/reproduzir/pausa
6. Botão AVANÇAR/SINTONIZAÇÃO PARA CIMA
7. Botão Alarme 1
8. Botão Alarme 2
9. Botão Sensor de Pausa Temporária ligado/desligado
10. Ajustador (Ajustar o mecanismo ao iPod/iPhone diferente)
11. Sensor Infra-vermelhos de Pausa Temporária
12. Botão Suspensão
13. Botão Função
14. Botão Pausa Temporária/Regulador de Intensidade de Luz
15. Botão memória/definição do relógio
16. Compartimento de iPhone/iPod
17. Ecrã
18. Etiqueta de classificação (parte inferior da unidade)
19. TOMADA DE ENTRADA DE CC (parte posterior da unidade)
20. Compartimento das pilhas (parte inferior da unidade)
21. Antena FM (parte posterior da unidade)
22. TOMADA DE ENTRADA DE AUX (parte posterior da unidade)



## PREPARAÇÃO PARA UTILIZAÇÃO

Esta unidade foi concebida especificamente para funcionar com o seu iPhone®/iPod® com suporte. Leia cuidadosamente este livro de instruções antes de colocar a unidade em funcionamento.

### Ligação do adaptador CA-CC:

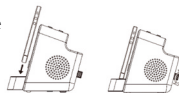
A unidade de rádio com relógio pode ser ligada através de um adaptador CA-CC externo, com uma saída de CC de 5V 2A (incluído)

### TOMADA DE CORRENTE

- Ligue o adaptador CA/CC a uma fonte de CA de uma tomada.
- Ligue a ficha de saída de CC do adaptador à tomada de entrada de CC da unidade de relógio. Esta unidade encontra-se equipada com um sistema de suporte de pilhas e requer uma bateria lisa de lítio de 3V CR2032 (não incluída). Insira a bateria no respectivo compartimento, certificando-se de que os terminais positivo e negativo (+ e -) bateria ficam ligados aos terminais correspondentes na placa, no compartimento da bateria. Se ocorrer uma falha de energia de CA, o relógio muda automaticamente para a fonte de alimentação de bateria e o relógio e a memória do temporizador continuam em funcionamento. Quando a energia de CA é retomada, o relógio muda novamente para CA.
- Tenha em atenção que as pilhas são apenas para suporte e não se destinam à utilização operacional, as pilhas irão fornecer um suporte de aproximadamente 48 horas, se estiverem carregadas. Se desligar o dispositivo durante um período mais longo, certifique-se de que remove as baterias."

### Carregar o iPod/iPhone

1. Coloque o iPod/iPhone no suporte
2. Rode o ajustador para ficar ajustado ao iPod/iPhone



## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

- Definição da hora utilizando a Sincronização de hora do iPhone/iPod
  - A funcionalidade de sincronização da hora do rádio com relógio permite-lhe sincronizar a definição de hora no rádio com relógio com a hora do seu iPhone ou iPod de modelo recente (iPod touch, iPod nano e iPod classic; os modelos de iPod mais antigos, como o iPod mini, não suportam esta funcionalidade).
- Ligue o cabo do adaptador CA na tomada do adaptador CA que se encontra na parte posterior da unidade, "Time sync" começa a piscar na parte inferior do ecrã.
  - Quando a sincronização estiver concluída, será apresentado "Time updated" no ecrã.
  - Se a sincronização não tiver êxito, será apresentada a mensagem "Sync failed" no ecrã. Se isto acontecer, tente novamente com um iPhone/iPod diferente, se for necessário. Se mesmo assim a sincronização falhar, defina a hora manualmente.

A hora do iPhone é automaticamente atualizada para a hora correcta através das torres de telemóveis, a hora no seu iPod só é exacta para a hora no computador, na última vez que o iPod foi sincronizado. É possível existir uma diferença de até 59 segundos entre o rádio com relógio e o iPod/iPhone sincronizado.

### Definição da Hora do relógio (manual)

Com o aparelho desligado, mantenha o botão memória/definição do relógio premido; "12Hr" começará a piscar. Prima o botão Sintonização PARA CIMA ou Sintonização PARA BAIXO para definir a unidade para o modo de 24 horas (24 Hr) ou para o modo de 12 horas (12 Hr). Prima o botão memória/definição do relógio para as horas começarem a piscar. Prima Sintonização PARA CIMA ou Sintonização PARA BAIXO para definir a hora actual e, em seguida, prima novamente o botão memória/definição do relógio para os dígitos dos minutos começarem a piscar. Prima Sintonização PARA CIMA ou Sintonização PARA BAIXO para definir os minutos actuais.



Quando terminar, prima mais uma vez o botão memória/definição do relógio para a hora no ecrã piscar 4 vezes, para indicar que a hora actual está definida.

### Definição da Hora de Alarme

- Para pré-visualizar a hora de alarme. Prima uma vez o botão ALARME.
- Enquanto o ecrã está a apresentar a hora do alarme, mantenha o botão ALARME premido durante 3 segundos para as horas começarem a piscar.

- Prima Sintonização PARA CIMA ou Sintonização PARA BAIXO para definir a hora do alarme.
- Prima novamente o botão ALARME para os dígitos dos minutos começarem a piscar. Prima Sintonização PARA CIMA ou Sintonização PARA BAIXO para definir os minutos do alarme.
- Prima o botão ALARME para poder alterar o modo de som (Campainha, Rádio, iPhone\*/iPod\*) para o alarme.
- Prima Sintonização PARA CIMA ou Sintonização PARA BAIXO para escolher um modo de som diferente. O volume do alarme aumentará gradualmente. Em seguida, prima o botão ALARME quando terminar.
- Para atrasar o alarme, prima SNOOZE. O alarme soará aproximadamente 9 minutos mais tarde. Pode repetir este ciclo várias vezes durante o ciclo do alarme.

### Para parar o alarme, prima o botão ALARME.

Para impedir que o alarme fique activado para o dia seguinte, mantenha o botão ALARME premido para o desligar. O ícone de alarme  ou  irá desaparecer para indicar que o alarme está desactivado.

**Nota:** Para acordar com o iPhone\*/iPod\*, o seu iPhone\*/iPod\* tem de estar correctamente colocado no suporte e desligado, caso contrário não será emitido nenhum alarme.

**Nota:** Se optar por acordar com o iPhone\*/iPod\*, mas se não se encontrar presente nenhum iPhone\*/iPod\*, o alarme mudará automaticamente para o alarme de campainha.

### Ouvir o iPhone\*/iPod\*

Quando o iPhone/iPod estiver colocado no suporte e no modo de espera, prima o botão para seleccionar o modo iPod/iPhone. O ícone iPhone/iPod será apresentado no ecrã.

### Carregar o iPhone\*/iPod\*

Quando coloca o iPhone\*/iPod\* no suporte e o mesmo é recarregado (até ficar totalmente carregado).

**Nota:** O iPod\* Shuffles NÃO carregará.

### Ouvir Rádio

- Prima o botão Ligar/Desligar para ligar a unidade.

- Prima o botão FUNCTION para seleccionar o Modo de Rádio.
- Utilize o botão Sintonização PARA CIMA ou Sintonização PARA BAIXO para seleccionar a estação FM pretendida.
- Se manter o botão Sintonização PARA CIMA ou Sintonização PARA BAIXO premido durante um Segundo e, em seguida, a unidade procurar automaticamente a estação transmissora seguinte.
- Prima o botão Ligar/Desligar para desligar o rádio.

#### Para Definir/Reactivar as predefinições do rádio

- Prima o botão Ligar/Desligar para ligar a unidade.
- Prima o botão FUNCTION para seleccionar o Modo de Rádio.
- Utilize o botão Sintonização PARA CIMA ou Sintonização PARA BAIXO para seleccionar a estação FM pretendida.
- Prima o botão memória/definição do relógio; "P01" começará a piscar no ecrã.
- Prima novamente o botão memória/definição do relógio para definir a predefinição.
- Repita os passos de 2 a 4 para definir mais predefinições.
- A unidade pode predefinir 20 estações FM.
- Quando "P01-P20" começar a piscar, prima Sintonização PARA CIMA ou Sintonização PARA BAIXO para seleccionar o número da Predefinição.
- Quando estiver a reactivar estações predefinidas, prima Mem – para cima para seleccionar o número da Predefinição.

#### Operação de Suspensão

- Quando estiver a ouvir rádio ou o iPhone®/iPod®, prima o botão de suspensão para entrar no modo de suspensão. Pode apenas ajustar o temporizador de suspensão de 90 a 10 minutos, premindo o botão de suspensão. A unidade desligar-se-á automaticamente após o tempo seleccionado.
- Prima o botão Ligar/Desligar para cancelar a função de suspensão.

#### Entrada de AUX

- A tomada de entrada de AUX pode ser utilizada para reproduzir fontes de sinal de áudio alternativas nos altifalantes da unidade.
- Esta tomada de entrada de AUX requer um cabo de áudio de 3,5 mm para o sinal de entrada.

**Nota:** Esta unidade não fornece um sinal de gravação da entrada de AUX para o iPhone®/iPod®. O seu objectivo é permitir que outros tipos de dispositivos de áudio sejam reproduzidos no altifalante da unidade.

**Nota:** O cabo de áudio de 3,5 mm não está incluído.

#### FUNÇÃO DE SENSOR DE INFRA-VERMELHOS DE PAUSA TEMPORÁRIA



No modo de alarme Ligado, utilize o sensor de infra-vermelhos para Ligar a função de pausa temporária. Mantenha a mão sobre o sensor durante 1 segundo para desligar a pausa temporária durante 9 minutos.

#### AVISO

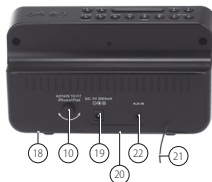
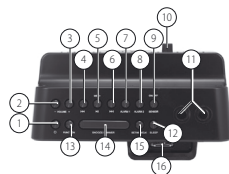
1. Não deve colocar velas acesas no aparelho.
2. Não coloque o produto em caixas fechadas ou prateleiras sem ventilação apropriada.
3. O dispositivo de desligamento deverá estar pronto para funcionamento no local onde a ficha de alimentação é utilizada como dispositivo de desligamento.
4. As aberturas de ventilação não devem ser obstruídas com itens, como jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.
5. O aparelho não deve ser salpicado nem devem ser colocados recipientes com líquidos no mesmo.
6. Não ligue a antena FM à antena externa.
7. A unidade não deve ser exposta à luz do sol directa, a temperaturas extremas, à humidade, a vibrações nem colocada num ambiente poeirento.
8. Não utilize solventes abrasivos, benzina, diluente ou outros para limpar a superfície da unidade. Para limpar, utilize um detergente suave e não abrasivo e um pano suave e limpo.
9. Nunca tente inserir fios, pinos ou outros objectos nas aberturas da unidade.
10. Aviso do dispositivo de desligamento: A ficha principal é utilizada como ligação, pelo que, deverá estar sempre pronta para utilização.
11. As pilas não devem ser expostas ao calor excessivo nem ao fogo.

#### ATENÇÃO

- Perigo de explosão se a bateria for colocada incorrectamente
- Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente

## LOKALIZACJA KONTROLEK

1. Wyłącznik
2. Głośność W GÓRĘ
3. Głośność W DÓŁ
4. POMIŃ WSTECZ / WYSZUKIWANIE STACJI WSTECZ
5. Pamięć w górę / odtwarzaj / pauza
6. POMIŃ W PRZÓD / WYSZUKIWANIE STACJI W PRZÓD
7. Przycisk Alarm 1
8. Przycisk Alarm 2
9. Wyłącznik czujnika drzemki
10. Regulator (dostosowuje mechanizm do różnych modeli iPoda/iPhona)
11. Czujnik podcierwieni w funkcji drzemki
12. Wyłącznik czasowy
13. Przycisk funkcyjny
14. Drzemka / Ściemniacz
15. Ustawienia zegara/pamięć
16. Gniazdo iPoda / iPod
17. Wyświetlacz
18. Tabliczka znamionowa (spodnia część urządzenia)
19. Gniazdo DC IN (tylna część urządzenia)
20. Komora baterii (spodnia część urządzenia)
21. Antena FM (z tyłu urządzenia)
22. Gniazdo AUX IN (tylna część urządzenia)



## PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKU

Urządzenie jest przystosowane do współpracy z iPhone® / iPodem®. Przed przystąpieniem do użytkowania, należy uważnie przeczytać instrukcję.

### Podłączenie zasilacza AC-DC:

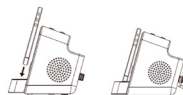
Urządzenie może być zasilane za pomocą zewnętrznego zasilacza AC-DC z wyjściem DC 5V 2A (w zestawie).

## PODŁĄCZENIE DO ZASILANIA

- Włożyć wtyczkę zasilacza do gniazdka ściennego.
- Podłączyć wtyczkę zasilacza to gniazda DC IN w urządzeniu.
- Urządzenie posiada również zasilanie rezerwowe z baterii. Wymaga użycia baterii litowej 3V CR2032 (brak w zestawie).
- Włożyć baterie do komory baterii, pilnując, aby końcówki (+ i -) baterii znalazły się w odpowiednich miejscach komory baterii. Jeśli wystąpi przerwa w dopływie prądu, zegar automatycznie przejdzie na zasilanie z baterii, a pamięć zegara oraz timera pozostanie nienaruszona. Gdy zasilanie powróci, zegar przełączy się z powrotem na zasilanie sieciowe.
- Należy pamiętać, że baterie pełnią wyłącznie funkcję rezerwową, nie użytkową. Zapewniają zasilanie rezerwowe przez okres ok. 48 godzin, o ile są naładowane do pełna. Wyłączając urządzenie na dłuższy okres, należy wyjąć z niego baterie.

### Podłączanie iPoda/iPhona

1. Umieścić iPoda/iPhona w stacji dokującej
2. Użyć regulatora, aby dopasować gniazdo



## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE OBSŁUGI

### Ustawianie godziny za pomocą funkcji synchronizacji czasu w iPhone / iPodzie

- Funkcja synchronizacji zegara umożliwia zsynchronizowanie ustawień czasu w radiodiodbiorniku z czasem w iPhone lub najnowszym modelu iPod (iPod touch / iPod nano i iPod classic; starsze modele iPod, jak iPod mini, nie obsługują tej funkcji).

- Włóż zasilacz do gniazda AC, znajdującego się z tyłu urządzenia. W dolnej części wyświetlacza miga komunikat „time sync”.
- Po zakończeniu synchronizacji, na wyświetlaczu pojawi się zaktualizowana godzina.
- Jeśli synchronizacja się nie powiedzie, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „sync failed”. Należy spróbować ponownie z innym iPhone / iPodem. Jeśli znów się nie powiedzie, ustawić godzinę ręcznie.

Godzina na iPhone jest aktualizowana automatycznie przez przekazniki telefonii komórkowej. Godzina wyświetlana na iPodzie jest zgodna tylko z godziną podawaną przez komputer, z którym ostatnio iPod był zsynchronizowany. Pomiędzy godziną w radiodiodbiorniku a godziną na iPodzie / iPhone dopuszczalna jest różnica do 59 sekund.

### Ustawienia zegara (ręczne)



Przy wyłączonym zasilaniu, wcisnąć i przytrzymać przycisk ustawień zegara / pamięci. Na wyświetlaczu miga komunikat „12 Hr”. Wcisnąć przycisk WYSZUKIWANIE STACJI W PRZÓD lub WSTECZ, aby wybrać tryb 24-godzinny (24 Hr) lub 12-godzinny (12Hr). Wcisnąć przycisk ustawień zegara / pamięci. Na wyświetlaczu miga symbol godzin. Wcisnąć przycisk WYSZUKIWANIE STACJI W PRZÓD lub WSTECZ, aby ustawić godzinę, a następnie wcisnąć ponownie przycisk ustawień zegara / pamięci. Na wyświetlaczu miga symbol minut. Wcisnąć przycisk WYSZUKIWANIE STACJI W PRZÓD lub WSTECZ, aby ustawić minutę. Ponownie wcisnąć przycisk ustawień zegara / pamięci. Godzina na wyświetlaczu migie 4 razy, co oznacza, że została ustawiona.

### Ustawianie godziny alarmu

- Aby wyświetlić godzinę alarmu, wcisnąć przycisk ALARM.
- Gdy na wyświetlaczu wyświetli się godzina alarmu, wcisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk ALARM. Symbol godzin zacznie migać.
- Wcisnąć przycisk WYSZUKIWANIE STACJI W PRZÓD lub WSTECZ, aby ustawić godzinę alarmu.

- Ponownie wcisnąć przycisk ALARM. Symbol minut zacznie migać. Wcisnąć przycisk WYSZUKIWANIE STACJI W PRZÓD lub WSTECZ, aby ustawić minuty.
- Wcisnąć przycisk ALARM, aby wybrać tryb dźwięku alarmu (brzęczyk, radio, iPhone® / iPod®).
- Wcisnąć przycisk WYSZUKIWANIE STACJI W PRZÓD lub WSTECZ, aby wybrać inny dźwięk. Głośność alarmu będzie stopniowo rosła. Na koniec wcisnąć przycisk ALARM.
- Aby odłożyć alarm, wcisnąć przycisk SNOOZE. Alarm włączy się ponownie po upływie ok. 9 minut. Opóźnienie alarmu można włączać wielokrotnie.

### Aby wyłączyć alarm, należy wcisnąć przycisk ALARM.

Aby wyłączyć alarm na następny dzień, należy przytrzymać przycisk ALARM. Ikona alarmu (  lub  ) zniknie. Oznacza to, że alarm jest wyłączony.

**Uwaga:** Aby alarm uruchomił iPhone® / iPod®, iPhone® / iPod® musi być prawidłowo zadokowany oraz wyłączony.

**Uwaga:** Jeśli wybrano iPhone® / iPod® jako dźwięk alarmu, ale iPhone® / iPod® nie jest podłączony, alarm automatycznie przełączy się w tryb brzęczyka.

### Odtwarzanie z iPhone® / iPod®

Gdy iPhone / iPod jest zadokowany i znajduje się w trybie gotowości, należy wcisnąć przycisk funkcyjny, aby wybrać tryb odtwarzania z iPod/iPhone. Na wyświetlaczu pojawi się ikona iPhone / iPod.

### Ładowanie iPhone® / iPod®

iPhone® / iPod® ładuje się po zadokowaniu (do pełna).

**Uwaga:** iPod® Shuffles NIE ładuje się.

### Sluchanie radia

- Wcisnąć wyłącznik, aby włączyć urządzenie.
- Wcisnąć przycisk FUNCTION, aby wybrać tryb Radio.
- Wcisnąć przycisk WYSZUKIWANIE STACJI W PRZÓD lub WSTECZ, aby wybrać żądaną stację FM.
- Po wciśnięciu przycisku WYSZUKIWANIE STACJI W PRZÓD lub WSTECZ i przytrzymaniu go przez jedną sekundę, urządzenia automatycznie odszuka kolejną stację.
- Wcisnąć wyłącznik, aby wyłączyć radio.

### Zapamiętywanie/przywoływanie stacji radiowych

- Wcisnąć włącznik, aby włączyć urządzenie.
- Wcisnąć przycisk FUNCTION, aby wybrać tryb Radio.
- Wcisnąć przycisk WYSZUKIWANIE STACJI W PRZÓD lub WSTECZ, aby wybrać żądaną stację FM.
- Wcisnąć przycisk ustawień zegara/pamięci. Na wyświetlaczu miga komunikat „P01”.
- Ponownie wcisnąć przycisk ustawień zegara/pamięci, aby zapamiętać stację.
- Powtarzać kroki 2-4, aby zapamiętać więcej stacji.
- Urządzenie może zapamiętać 20 stacji FM.
- Gdy miga komunikat „P01-P20”, wcisnąć przycisk WYSZUKIWANIE STACJI W PRZÓD lub WSTECZ, aby wybrać numer stacji.
- Aby przywołać zapamiętaną stację, wcisnąć przycisk Mem-up, aby wybrać numer stacji.

### Funkcja wyłącznika czasowego

- Podczas słuchania radia lub odtwarzania z iPhone'a / iPoda, wcisnąć przycisk drzemki, aby otworzyć tryb wyłącznika czasowego. Wcisnąc ten przycisk, ustawić żądany czas - od 10 do 90 minut. Urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie ustawionego czasu.
- Wcisnąć włącznik, aby anulować funkcję wyłącznika czasowego.

### WEJŚCIE AUX IN

- Wejście AUX IN służy do odtwarzania z innego urządzenia audio przez głośniki urządzenia.
- W wejściu AUX IN należy umieścić kabel audio 3,5 mm.

**Uwaga:** Urządzenie nie posiada funkcji nagrywania z urządzenia zewnętrznego na iPhone'a® / iPodzie®. Funkcja wejścia AUX IN jest umożliwieniem odtwarzania z urządzenia zewnętrznego przez głośniki radioodbiornika.

**Uwaga:** Kabla audio 3,5 mm nie ma w zestawie.

### DZIAŁANIE CZUJNIKA PODCZERWIENI W FUNKCJI DRZEMKI



W trybie włączonego alarmu czujnik podczerwieni włącza funkcję drzemki.

Po umieszczeniu dłoni nad czujnikiem na 1 sekundę, włączy się 9-minutowa drzemka.

### OSTRZEŻENIE

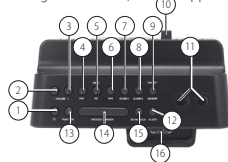
1. Na urządzeniu nie wolno umieszczać żadnych źródeł ognia, jak np. płonące świece.
2. Nie ustawiać urządzenia w zamkniętej szafce czy regale nieposiadającym odpowiedniej wentylacji.
3. Po wyjęciu wtyczki z gniazdka, urządzenie pozostaje gotowe do pracy.
4. Wentylacji nie należy hamować zasłaniając otwory wentylacyjne np. gazetą, obrusem, czy zasłonami.
5. Urządzenia nie wolno narażać na przemoczenie, zachłapanie oraz nie wolno ustawiać na nim przedmiotów zawierających płyny.
6. Nie łączyć anteny FM z anteną zewnętrzną.
7. Urządzenie nie może być wystawione na działanie promieniowania słonecznego, bardzo wysokich i niskich temperatur, wilgoci, drgań. Nie wolno umieszczać go w zapyłonym środowisku.
8. Do czyszczenia powierzchni nie stosować środków ściernych, zawierających benzen lub rozpuszczalnik. Do czyszczenia należy używać miękkiej szmatki zwilżonej roztworem łagodnego środka myjącego.
9. Nie wkładać drutów, kołków i podobnych przedmiotów do otworów znajdujących się w obudowie urządzenia.
10. Ostrzeżenie przed wyłączeniem urządzenia: Wtyczka zasilacza powinna być zawsze gotowa do użytku.
11. Baterii nie wolno wystawiać na działanie wysokich temperatur - promieniowania słonecznego, ognia i tym podobnych.

### POUCZENIE

- Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem
- Wymieniać wyłącznie na baterie tego samego typu

## POSIZIONE DEI COMANDI

1. Pulsante On/off
2. Pulsante Volume SU
3. Pulsante Volume GIÙ
4. Pulsante BRANO PRECEDENTE / SINTONIZZAZIONE INDIETRO
5. Pulsante Memoria avanti / riproduzione / pausa
6. Pulsante PROSSIMO BRANO / SINTONIZZAZIONE AVANTI
7. Pulsante sveglia 1
8. Pulsante sveglia 2
9. Pulsante sensore Snooze on/off
10. Regolatore  
(regolazione del meccanismo per alloggiare diversi iPod/iPhone)
11. Sensore Snooze a infrarossi
12. Pulsante Sleep
13. Pulsante Funzione
14. Pulsante Snooze / Dimmer
15. Pulsante Imposta orologio/memoria
16. Vano per iPhone/iPod
17. Display
18. Etichetta di classificazione (parte inferiore dell'apparecchio)
19. Ingresso DC IN (retro dell'apparecchio)
20. Vano batterie (parte inferiore dell'apparecchio)
21. Antenna FM (retro dell'apparecchio)
22. Ingresso AUX IN (retro dell'apparecchio)



## PREPARAZIONE ALL'USO

Questo apparecchio è progettato specificatamente per funzionare con l'attacco del vostro iPhone®/iPod®. Si prega di leggere attentamente questo libretto di istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

### Connessione alimentatore AC-DC:

la radio sveglia può essere alimentata da un adattatore AC-DC esterno, con output DC 5V 2A (incluso).

## ALIMENTAZIONE

- Collegare l'alimentatore AC-DC a una presa di corrente domestica.
- Collegare lo spinotto dell'alimentatore alla presa DC IN dell'apparecchio. Questo apparecchio è dotato di un sistema di batteria tampone, che richiede una batteria piatta al litio 3V CR2032 (non inclusa). Inserire la batteria nell'apposito vano, assicurandosi che i poli negativo e positivo (+ e -) siano in contatto con i terminali corrispondenti sulla piastra del vano batterie. In caso di mancanza di corrente, l'orologio passa automaticamente all'alimentazione a batteria e sia l'orologio che la memoria del timer continuano a funzionare regolarmente. Quando l'alimentazione riprende, l'orologio torna a funzionare con la corrente.
- Si prega di notare che le batterie fungono soltanto come tampone e non sono utilizzabili per il normale funzionamento. Le batterie, se a pieno carico, forniscono un backup per circa 48 ore. Quando non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo, occorre ricordarsi di rimuoverle.

### Come collocare l'iPod/iPhone

1. Inserire l'iPod/iPhone nell'alloggiamento
2. Girare il regolatore per adattare l'attacco all'iPod/iPhone





## ISTRUZIONI PER L'USO

### Regolazione dell'orario utilizzando la funzione di sincronizzazione dell'iPhone / iPod



- La funzione di regolazione dell'orario della radiosveglia consente di sincronizzare l'ora con quella del vostro iPhone o dei modelli più recenti di iPod (iPod touch, iPod nano e iPod classic; i modelli precedenti come l'iPod mini non supportano questa funzionalità).
- Collegare il cavo dell'alimentatore nella presa sul retro dell'apparecchio. Nella parte inferiore del display lampeggia la dicitura time sync (sincronizzazione orario).
- Una volta che la sincronizzazione è completata, sul display compare l'orario aggiornato.
- In caso la sincronizzazione non sia avvenuta, sul display compare la dicitura "sync failed". In questo caso riprovare con un altro iPhone / iPod. Se la sincronizzazione fallisce di nuovo, regolare l'orario in modalità manuale.

L'orario dell'iPhone viene aggiornato automaticamente tramite i ripetitori dei telefoni cellulari, mentre l'orario del vostro iPod è accurato soltanto quanto quello del vostro computer in occasione della più recente sincronizzazione con l'iPod. È possibile che ci siano fino a 59 secondi di differenza tra la radiosveglia e un iPod o iPhone sincronizzato.

### Regolazione dell'orologio (manuale)

- Con l'apparecchio spento, tenere premuto il pulsante Imposta orologio/memoria. Lampeggia la dicitura "12Hr". Premere i pulsanti Tune UP (sintonizzazione avanti) o Tune DOWN (sintonizzazione indietro) per impostare l'apparecchio in modalità 24 ore (24 Hr) oppure 12 ore (12 Hr). Premere il pulsante Imposta orologio/memoria, l'ora lampeggia.
- Premere i pulsanti Tune UP o Tune DOWN per impostare l'ora corrente, poi premere nuovamente il pulsante Imposta orologio/memoria; le cifre dei minuti lampeggiano. Premere i pulsanti Tune UP o Tune DOWN per impostare i minuti.
- Una volta effettuata la regolazione, premere ancora il pulsante Imposta orologio/memoria. L'orario sul display lampeggia 4 volte per indicare che il nuovo orario è stato registrato.

### Impostazione della sveglia

- Per visualizzare l'ora della sveglia premere una volta il pulsante ALARM (sveglia).
- Mentre il display mostra l'orario della sveglia tenere premuto il pulsante ALARM per 3 secondi. L'orario lampeggia.
- Premere i pulsanti Tune UP o Tune DOWN per impostare l'ora della sveglia.
- Premere nuovamente il pulsante ALARM. I minuti lampeggiano. Premere i pulsanti Tune UP o Tune DOWN per impostare i minuti della sveglia.
- Premendo il pulsante ALARM si può cambiare la modalità audio della sveglia (Allarme sonoro, Radio, iPhone / iPod).
- Premere Tune UP o Tune DOWN per selezionare i diversi tipi di audio. Il volume della sveglia aumenta gradualmente. Premere il pulsante ALARM al termine della selezione.
- Per ritardare la sveglia, premere SNOOZE. Suonerà di nuovo dopo circa 9 minuti. Potete ripetere questa funzione più volte durante il ciclo della sveglia.
- Per interrompere la sveglia, premere il pulsante ALARM.
- Per fare in modo che la sveglia non suoni il giorno successivo, tenere premuto il pulsante ALARM per spegnerla. L'icona della sveglia  oppure  scompare dal display, indicando che la sveglia è disattivata.

**Nota:** per svegliarsi con l'iPhone® / iPod®, il vostro iPhone® / iPod® deve essere alloggiato correttamente e spento, o la sveglia non suonerà.

**Nota:** se si seleziona la sveglia tramite l'iPhone® / iPod® ma il dispositivo non è presente, la sveglia utilizzerà automaticamente l'allarme sonoro.

### Ascolto dell'iPhone® / iPod®

Quando l'iPhone / iPod è alloggiato e in modalità standby, premere il pulsante funzione per selezionare la modalità iPod/iPhone. Sul display appare l'icona dell'iPhone / iPod.

### Ricarica dell'iPhone® / iPod®

Quando il vostro iPhone® / iPod® è inserito nell'alloggiamento si ricarica automaticamente (fino a carica completa).

**Nota:** l'iPod® Shuffle NON viene ricaricato.

### Ascolto della radio

- Premere il pulsante On/off per accendere l'apparecchio.
- Premere il pulsante FUNCTION per selezionare la modalità Radio.
- Utilizzare i pulsanti Tune UP o Tune DOWN per selezionare la stazione FM desiderata.
- Se si tiene premuto il pulsante Tune UP o il pulsante Tune DOWN per un secondo e poi lo si rilascia, l'apparecchio passerà automaticamente alla stazione successiva.
- Premere il pulsante On/Off per spegnere la radio.

### Impostazione e richiamo delle stazioni memorizzate

- Premere il pulsante On/off per accendere l'apparecchio.
- Premere il pulsante FUNCTION per selezionare la modalità radio.
- Utilizzare i pulsanti Tune UP o Tune DOWN per selezionare la stazione FM desiderata.
- Premere il pulsante imposta orologio/memoria. Sul display lampeggia la dicitura "P01".
- Premere nuovamente il pulsante imposta orologio/memoria per memorizzare la stazione. Ripetere i passi da 2 a 4 per memorizzare altre stazioni.
- L'apparecchio può memorizzare un totale di 20 stazioni sulla banda FM.
- Quando lampeggia la dicitura "P01-P20", premere Tune UP o Tune DOWN per selezionare il numero della stazione memorizzata.
- Per richiamare le stazioni memorizzate, premere Mem – up per selezionare il numero della stazione.

### Funzione Sleep

- Durante l'ascolto della radio o dell'iPhone® / iPod®, premere il pulsante sleep per attivare la relativa funzione. È possibile regolare il timer della funzione sleep dai 90 ai 10 minuti premendo il pulsante sleep. L'apparecchio si spegnerà automaticamente trascorso il tempo selezionato.
- Premere il pulsante On/Off per cancellare la funzione sleep.

### AUX in

- L'ingresso AUX IN può essere utilizzato per la riproduzione di sorgenti audio alternative attraverso gli altoparlanti dell'apparecchio.
- La presa AUX IN richiede un cavo audio da 3,5 mm per il segnale d'ingresso.

**Nota:** questo apparecchio non prevede la registrazione di un segnale audio dall'ingresso AUX IN all'iPhone® / iPod®. Il suo solo scopo è consentire la riproduzione di altri dispositivi audio attraverso gli altoparlanti dell'unità.

**Nota:** il cavo audio da 3,5 mm audio non è incluso.

## FUNZIONAMENTO DEL SENSORE SNOOZE A INFRAROSSI



In modalità alarm On (sveglia attivata), utilizzare il sensore a infrarossi per attivare la funzione snooze. Se si pone la mano in corrispondenza del sensore per un secondo, si attiva la funzione snooze per 9 minuti.

## AVVERTENZA

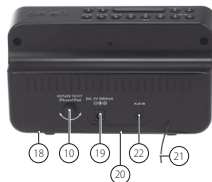
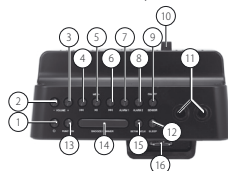
1. Non collocare sull'apparecchio alcuna sorgente di fiamma libera, come una candele accesa.
2. Non collocare il prodotto in librerie chiuse o scaffali senza adeguata ventilazione.
3. Quando la spina è utilizzata come dispositivo di scollegamento, il dispositivo deve restare facilmente accessibile.
4. La ventilazione non deve essere ostacolata da oggetti che coprono le aperture, come giornali, tovaglie, tende, ecc.
5. L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o schizzi e nessun oggetto contenente liquidi, come un vaso, deve essere posto su di esso.
6. Non collegare l'antenna FM a un'antenna esterna.
7. L'unità non deve essere esposta alla luce diretta del sole, a temperature molto alte o molto basse, a umidità o vibrazioni e non deve essere collocata in un ambiente polveroso.
8. Non utilizzare abrasivi, benzene, o solventi per pulire le superfici dell'apparecchio. Per la pulizia passare un panno morbido e pulito con un detergente leggero e non abrasivo.
9. Non tentare mai di inserire fili, spilli o altri oggetti simili nelle prese d'aria o altre aperture dell'apparecchio.
10. Avvertimento riguardo il dispositivo di disconnessione: se per la disconnessione viene utilizzata la spina, essa deve sempre restare facilmente accessibile.
11. Le batterie non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come esposizione solare, fuoco o simili.

## ATTENZIONE

- Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato.
- Sostituire soltanto con lo stesso tipo di batteria o con un tipo equivalente.

## KONTROLLPLACERING

1. Knapp till/från
2. Knapp för ÖKA volym
3. Knapp för MINSKA volym
4. HOPPA BAK/STATIONSINSTÄLLNING NER
5. Minne upp/spela/paus knapp
6. HOPPA FRAMÅT/STATIONSINSTÄLLNING UPP
7. Knapp alarm 1
8. Knapp alarm 2
9. Knapp för snooze sensor till/från
10. Justering (justera mekanismen för att passa olika iPod/iPhone)
11. Snooze infraröd sensor
12. Sleep knapp
13. Funktionsknapp
14. Snooze/Dimmer knapp
15. Knapp för inställning/minne klocka
16. iPhone/iPod fack
17. Display
18. Ratingsetikett (enhetens botten)
19. KONTAKT FÖR STRÖMFÖRSÖRJNING DC (baksidan av enheten)
20. Batteri fack (undersidan enheten)
21. FM antenn (enhetens baksida)
22. KONTAKT FÖR AUX (baksidan av enheten)



## FÖRE ANVÄNDNING

Denna enhet är speciellt designad för att fungera tillsammans med din dockningsstation för iPhone®/iPod®.

Läs denna instruktion noggrant innan du använder enheten.

### Anslutning av AC-DC adapter :

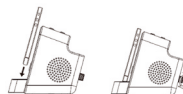
Klockradio enheten kan drivas av en extern AC-DC adapter, nödvändig utgång DC 5V 2A(ingår)

## STRÖMANSLUTNING

- Sätt i AC/DC adaptern i ett vägguttag för 220V växelström.
- Anslut adapterns DC utgångskontakt till DC in uttaget på klockan. Denna enhet är försedd med ett batterisystem för backup. Det kräver ett 3V CR2032 flatt litiumbatteri (ingår inte). Lägga batteriet i batterifacket, se till att batteriets positiva (+) och negativa (-) batteriterminaler ansluts till motsvarande terminal på plattan i batterifacket. Uppstår ett strömbavbrott eller fel, kopplar klockan automatiskt om till batterispänning, klockan och tidsminnet försätter gå. När strömmen återkommer kopplar klockan tillbaka till AC på nytt.
- Vänligen observera att batterierna endast avser backup och är inte för drift, batterierna ger ström i ca 48 timmar om batterierna är nya (fulla). När du kopplar ur enheten under en längre tid se till att ta ur batterierna.

### Ladda iPod/iPhone

1. Placera iPod/iphone i dockan.
2. Vrid justeringen för att passa iPod/iPhone.



## ANVÄDNINGINSTRUKTIONER

### Ställa in tiden med iPhone/iPod tid Sync

• Klockradions tidssynkroniseringsegenskaper gör det möjligt för dig att synkronisera tiden på din klockradio till tiden från din iPhone eller senaste modell av iPod (iPod touch/iPod nano och iPod classic; äldre modeller som iPod mini stöds inte).

1. Anslut AC adaptern till AC uttaget på enhetens baksida. "Time sync" (Tidsynkronisering) blinkar på displayens nedre del.
2. När synkroniseringen är avslutad, visas "time updated" (tiden uppdaterad) på displayen.
3. Om synkroniseringen inte lyckades, visas "sync failed" (synkronisering misslyckad) på displayen. Om synkroniseringen inte lyckas, försök igen, med en annan iPhone/iPod om nödvändigt. Om synkroniseringen fortfarande misslyckas, ställ in tiden manuellt.

iPhone tid uppdateras automatiskt till rätt tid via mobiltelefonstorn. Tiden på din iPod är bara korrekt till tiden på din dator sista gången iPod synkroniserades till den. En upp till 59 sekunders skillnad mellan klockradion och synkroniserad iPod/iPhone är möjlig.

### Ställa in klockans tid (manuellt)

Med strömmen från, tryck och håll knappen inställning klocka/minne; "12Hr" blinkar. Tryck knappen sök UPP eller NER för att ställa in enheten på 24 timmar (24tim) läge eller 12 timmar (12 tim) läge. Tryck knappen ställ in klocka/minne och timmar börjar blinka. Tryck sök UPP eller NER för att ställa in aktuell timma, tryck sedan ställ in klocka/minnes knappen igen; minuter börjar blinka. Tryck ställ in UPP eller NER för att ställa in aktuella minuter.

Efter avslutning och du trycker knappen ställ in klocka/minne igen börjar tiden på displayen blinka 4 gånger för att indikera att aktuell tid har ställts in.

### Ställa in alarmtid

- För att se alarmtiden. Tryck ALARM knappen en gång.
- Medan displayen visar alarmtiden och du håller ALARM knappen intryckt i 3 sekunder blinkar timmar.

- Tryck tune UPP och NER för att ställa in alarm timmar.
- Tryck ALARM knappen på nytt; minuter blinkar. Tryck tune UPP och NER för att ställa in alarm minuter.
- Tryck ALARM knappen och du kan ändra ljudläget (summer, radio, iPhone® / iPod®) för alarmet.
- Tryck tune UPP eller NER för att välja olika ljudläge. Alarmvolymen ökar successivt. Tryck ALARM knappen när det är klart.
- För att fördröja alarmet tryck SNOOZE. Alarmet upprepas efter ca 9 minuter. Du kan upprepa detta flera gånger under alarmprocessen.
- För att avsluta alarmet. trycker du ALARM knappen.
- För att stoppa alarmet från att upprepas följande dag, håll ALARM knappen för att stänga av det. Alarm symbolen ① eller ② slocknar för att indikera att alarmet är avstängt.

**Observera :** För att vakna till iPhone® / iPod®, ska din iPhone® / iPod® vara korrekt dockad och avstängd annars hörs inget alarm.

**Observera :** Om du väljer att vakna till iPhone® / iPod® men ingen iPhone® / iPod® är tillgänglig, övergår larmer automatiskt till summer alarm.

### Lyssna på din iPhone® / iPod®

När iPhone/iPod är dockad och i standby läge tryck funktionsknappen för att välja iPhone/iPod läge. iPhone/iPod symbolen visas på displayen.

### Ladda din iPhone® / iPod®

När du dockar din iPhone® / iPod® laddas den (till den är fulladdad).

**Obs :** iPod® Shuffles laddas inte.

### Lyssna på radio

- Tryck på till/från knappen för att starta enheten.
- Tryck FUNCTION knappen för att välja radio.

- Använd Tune UPP eller Tune NER knappen för att välja den önskade FM stationen.
- Om du trycker och håller Tune UPP och NER knappen i en sekund, släpp sedan, söker enheten automatiskt nästa station.
- Tryck på till/från knappen för att starta radion.

#### För att ställa in/återuppta förinställda radiostationer

- Tryck på till/från knappen för att starta enheten.
- Tryck FUNCTION knappen för att välja radio.
- Använd Tune UPP eller Tune NER knappen för att välja den önskade FM stationen.
- Tryck knappen för inställning/minne klocka; "P01" blinkar i displayen.
- Tryck knappen igen för att välja förinställning.
- Upprepa steg 2 till 4 för att välja fler förinställningar.
- Enheten kan förinställa upp till 20 stationer totalt för FM.
- När "P01-P20" blinkar, tryck Tune UPP eller Tune NER för att välja förinställt nummer.
- När förinställd station ska väljas, tryck Mem - upp för att välja det förinställda numret.

#### Sleep funktion

- När du lyssnar till radio eller iPhone® / iPod®, tryck sleep knappen för att gå över i sleep läge. Du kan justera sleep tiden från 90 minuter till 10 minuter genom att trycka sleep knappen. Enheten stängs automatiskt av efter den inställda tiden.
- Vill du avsluta sleep funktionen tryck på från/till knappen.

#### AUX in

- AUX in uttaget kan användas för uppspelning av olika ljudkällor via enhetens högtalare.
- AUX in uttaget kräver en 3.5mm ljudkabel för ingångssignal.

**Observera :** Denna enhet lämnar ingen inspelningssignal från AUX in till iPhone® / iPod®. Dess syfte är att möjliggöra uppspelning av andra källor via enhetens högtalare.

**Observera :** 3.5mm ljudkabel ingår inte.

## SNOOZE IR SENSOR FUNKTION



I alarm läge Till, använd IR sensor kontrollen för att koppla snooze funktionen Till  
Handen på sensorn inom 1 sekund snooze från i 9 minuter.

## VARNING

1. Ingen naken låga, som tända ljus, ska placeras på apparaten.
2. Placera inte produkten i en sluten bokhylla eller rack utan tillräcklig ventilation.
3. Då huvudkontakten används för att skilja enheten, ska huvudkontakten alltid vara lättåtkomlig.
4. Ventilationen ska inte hindras genom att täcka ventilationsöppningarna med föremål som tidningar, dukar, gardiner, osv.
5. Den ska inte exponeras för droppande eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vasar ska placeras på apparaten.
6. Anslut inte enheten till en utomhusantenn.
7. Enheten ska inte exponeras för direkt solljus, mycket hög eller låg temperatur, fukt, vibrationer eller placeras i en dammig miljö.
8. Använd inte slitande, bensin, tinner eller andra lösningsmedel för att rengöra ytan. För rengöring, torka av med en svag icke slitande rengöringslösning och en ren mjuk trasa.
9. Försök aldrig föra in trådar, stift eller andra liknande föremål i ventilation eller öppningar på enheten.
10. Avskiljningsenhet varning: Huvudkontakten används för anslutning varför den alltid ska vara tillgänglig.
11. Batteriet ska inte exponeras för överdriven värme som solljus, brand eller liknande.

## FÖRSIKTIGHET

- Risk för explosion om batteriet ersätts felaktigt.
- Byt endast mot samma eller motsvarande typ.

## РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА КОНТРОЛНИТЕ БУТОНИ

1. Бутон за „Вклч./Изклч.“
2. Бутон за „ВЕЛИЧАВАНЕ“ силата на звука
3. Бутон за „НАМАЛЯВАНЕ“ силата на звука
4. Бутон „ПРЕСКАЧАНЕ НАЗАД/ТЪРСЕНЕ НА СТАНЦИЯ НАДОЛУ“
5. Бутон „памет нагоре/възпроизвеждане/пауза“
6. Бутон „ПРЕСКАЧАНЕ НАПРЕД/ТЪРСЕНЕ НА СТАНЦИЯ НАГОРЕ“
7. Бутон „Аларма 1“
8. Бутон „Аларма 2“
9. Бутон за включване/изключване на сензора за повторение на алармата
10. Настройка (настройка на механизма за да съответства на различни iPod/ iPhone)
11. Инфракчервен сензор за повторение на алармата
12. Бутон „Заспиване“ (Sleep)
13. Бутон „Функция“ (FUNCTION)
14. Бутон „повторение на алармата“ / „Затъмняване“ (Snooze / Dimmer)
15. Бутон „Настройка на часовника“ / „Памет“ (Clock set/Memory)
16. Гнездо за iPhone / iPod
17. Дисплей
18. Табелка с данни (дъно на уреда)
19. Джек за правотоково захранване (DC IN) (задна част на уреда)
20. Гнездо за батерията (дъно на уреда)
21. Антена за FM (задна част на уреда)
22. Джек за входен сигнал (AUX IN) (задна част на уреда)



## ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

Този уред е специално предназначен за работа с вашите iPhone®/iPod® пригодени за поставяне в гнездо. Моля внимателно прочетете настоящите инструкции преди да пристъпите към работа с уреда.

### Свързване с адаптер-преобразувател от променлив на прав ток:

Радиото часовник може да бъде захранвано чрез външен адаптер-преобразувател от променлив на прав ток с изходна мощност на прав ток DC 5V 2A (включен в комплекта)

## СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ

- Включете адаптера-преобразувател от променлив на прав ток в електрически контакт в дома ви.
- Свържете изходния щекер на адаптера към джак на часовника (DC-in). Този уред е оборудван с осигурителна система за работа на батерии, за която е необходима една плоска литиева батерия 3V CR2032 (не е включена в комплекта). Поставете батерията в гнездото й като внимавате полюсите й (+ и -) да съответстват на положителния и отрицателния терминал на платката на дъното на гнездото за батерия. Ако електрозахранването на променлив ток бъде прекъснато, часовникът и паметта на таймера продължават да функционират. Когато бъде прекъснато електрозахранването на променлив ток, електрозахранването на уреда автоматично се превключва на захранване от батерията. Когато електрозахранването бъде възстановено, часовникът се превключва обратно на променлив ток.
- Моля отбележете, че батериите служат само за осигуряване, а не и за пълноценно функциониране на уреда. По този начин, батерията ще поддържа работата на уреда в продължение на 48 часа, ако е напълно заредена. Когато изключване на уреда от мрежата за по-продължително време, моля махнете батерията.

### Поставяне на iPod/iPhone



1. Поставете iPod/iPhone в гнездото
2. Завъртете копчето на механизма за настройване за да фиксирате/настроите гнездото към размера на вашия iPod/iPhone

## ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА С УРЕДА

- Настройка на времето с използване на функцията за синхронизиране с iPhone / iPod
- Функцията за синхронизиране ви позволява да синхронизирате настройките за време на радиото-часовник с тези на вашия iPhone, или скорошен модел на iPod (iPod touch, iPod nano и iPod classic; по-старите модели iPod като iPod mini не поддържат тази функция).
- 1. Включете кабела на адаптера за променлив ток в джака за променлив ток (AC) намиращ се на гърба на уреда; при това в долния край на дисплея започва за примигва символът „sync“.
- 2. При приключване на синхронизацията, новото настроено време ще се изпише на дисплея.
- 3. Ако синхронизацията е неуспешна, на дисплея ще се изпише символът „sync failed“. Ако това се случи, моля опитайте отново, ако е необходимо с различен iPhone / iPod. Ако отново синхронизацията е неуспешна, моля настройте ръчно времето.

Настройките за времето на iPhone автоматично се коригират към правилното време посредством сигнала на мрежата на клетъчните телефони така, че настройките за времето във вашия iPod са точни само към данните на компютъра към момента на синхронизирането им за последен път. Възможно е да се получат до разлики до 59 секунди между радиото-часовник и така синхронизираните iPod / iPhone.



### Настройка на времето на часовника (ръчно)

При изключен уред, натиснете и задръжте натиснат бутона за настройка на часовника/памет; на дисплея ще започне да примигва символът “12Часа”. Натиснете бутона „Търсене на станция нагоре“ или „Търсене на станция надолу“, за да настроите на режим на работа 24 часа (24 Hr), или режим на работа 12 часа (12Hr). Натиснете бутона за настройка на часовника / памет и числото на часовете ще започне да примигва. Натиснете бутона „Търсене на станция НАГОРЕ“ или „Търсене на станция НАДОЛУ“, за да настроите на текущия час. След това натиснете отново бутона за настройка на часовника/памет и числото на минутите ще започне да примигва. Натиснете бутона „Търсене на станция НАГОРЕ“ или „Търсене на станция НАДОЛУ“, за да настроите на текущите минути.

Когато приключите, натиснете отново бутона за настройка на часовника/памет и така настроените час и минути ще примигнат 4 пъти, с което се потвърждава цялостната настройка на часовника.

### Настройка на времето на алармата

- За да видите текущите настройки на алармата, натиснете веднъж бутона „АЛАРМА“.
- Докато на дисплея са изписани тези настройки, задръжте бутона „АЛАРМА“ натиснат в продължение на около 3 секунди, при което ще започне да примигва числото на часовете.
- Натиснете бутона „Настройка на станция НАГОРЕ“ или „Настройка на станция НАДОЛУ“ за да зададете желания от вас час за включване на алармата.
- Натиснете отново бутона „АЛАРМА“ и на дисплея ще започнат да примигва числото на минутите. Натиснете бутона „Настройка на станция НАГОРЕ“ или „Настройка на станция НАДОЛУ“ за да зададете желаното число на минутите за включване на алармата.
- Натиснете бутона „АЛАРМА“ и ще можете да настроите режима на звуковия източник за алармата – (Звънец, Радио, iPhone® / iPod®).
- Натиснете бутона „Настройка на станция НАГОРЕ“ или „Настройка на станция НАДОЛУ“ за да изберете между различните режими на звук източник. Когато свършите, натиснете отново бутона „АЛАРМА“.

- За да отложите прозвучаването на алармата, натиснете бутона „SNOOZE“. Алармата ще прозвучи отново след около 9 минути. Можете да повтаряте тези действия няколко пъти, докато трае цикълът на алармата.
- За да спрете алармата, натиснете бутона „АЛАРМА“.
- За да предотвратите включването на алармата по същото време следващия ден, задръжте бутона „АЛАРМА“ натиснат, за да я изключите нацяло. Иконата за включена аларма  или  ще изчезне от дисплея, с което индикира изключването на алармата.

**Забележка:** За да се събудите от звука на вашия iPhone® / iPod®, съответния уред трябва да бъде правилно поставен в гнездото, или няма да прозвучи никакъв сигнал за аларма.

**Забележка:** Ако при настройката на алармата изберете режим на звук сигнал „iPhone® / iPod®“, но в уреда не е включен iPhone® / iPod®, алармата автоматично ще се превключи на режим „Звънец“.

#### Прослушване на музиката от вашия iPhone® / iPod®

При поставен в гнездото на уреда iPhone® / iPod® и уреда включен в режим на изчакване, натиснете бутона „iPhone® / iPod®“ за да започне възпроизвеждането ѝ. При това на дисплея на уреда ще се изпие иконата за iPhone® / iPod®.

#### Зареждане на вашия iPhone® / iPod®

Когато поставите вашия iPhone® / iPod® в гнездото му в уреда, той се презарежда (до пълното му зареждане).

**Забележка:** Режимът „iPod® Shuffles“ НЯМА да се зарежда.

#### Слушане на радио

Натиснете бутона за „Включване/Изключване“ на уреда, за да го включите. Натиснете бутона „ФУНКЦИЯ“ за да изберете режим на работа „Радио“. Използвайте бутоните „Настройка на радиостанция НАГОРЕ“ или „Настройка на радиостанция НАДОЛУ“, за да изберете желаната от вас FM станция. Натиснете и задръжте за секунда бутона „Настройка на радиостанция НАГОРЕ“ или „Настройка на радиостанция НАДОЛУ“ и след това го освободите, уредът автоматично ще се настрои на следващата радиостанция. Натиснете бутона за „Включване/Изключване“ на уреда, за да изключите радиото.

#### За да настроите/извикате предварително настроени радиостанции

Натиснете бутона за „Включване/Изключване“ на уреда, за да го включите. Натиснете бутона „ФУНКЦИЯ“ за да изберете режим на работа „Радио“. Използвайте бутоните „Настройка на радиостанция НАГОРЕ“ или „Настройка на радиостанция НАДОЛУ“, за да изберете желаната от вас FM станция. Натиснете бутона „Настройка на часовника/Памет“, на дисплея ще се изпие и започне да примигва символът “P01”. Натиснете отново бутона „Настройка на часовника/Памет“, за да потвърдите

тази настройка.

Повторете стъпки от 2 до 4, за да настроите други предварително запаменети радиостанции.

Уредът може да запамети общо 20 FM радиостанции.

Когато на дисплея примигва символът “P01-P20”, натиснете „Настройка на радиостанция НАГОРЕ“ или „Настройка на радиостанция НАДОЛУ“, за да изберете номер в паметта за всяка от предварително настроените радиостанции. За да извикате от паметта предварително настроените станции, натиснете бутона „Памет нагоре“, за да изберете предварително запаменения номер, който желаете.

#### Режим на работа „Заспиване“

В режим на работа „Радио“ или „iPhone® / iPod®“, натиснете бутона „Заспиване“, за да влезете в режим на работа „Заспиване“. Можете да настроите таймера за заспиване просто с натискането на бутона на периоди от 90 до 10 минути. Уредът автоматично ще се самоизключи след изтичане на така избраното от вас време. Натиснете бутона за „Включване/Изключване“ на уреда, за да отмените режима „Заспиване“.

#### Външен звуков източник

Джакът за външен звуков източник може да се използва за прослушване на музика от алтернативен звуков източник през високоговорителите на уреда. Джакът „AUX in“ изисква 3,5мм аудио кабел за подаване на входящия сигнал.



**Забележка:** Този уред не предоставя възможност за подаване сигнал за запис от „AUX in“ към iPhone® / iPod®. Предназначението му е да даде възможност за прослушване на песни от други аудио устройства през високоговорителите на уреда.

**Забележка:** Аудио кабелът 3,5мм не е включен в комплекта.

## ФУНКЦИОНИРАНЕ НА ИНФРАЧЕРВЕНИЯ СЕНЗОР ЗА ПОВТОРЕНИЕ НА АЛАРМАТА



При работа на уреда в режим „Включена аларма“, можете да използвате инфрачервеният сензор за задействане на функцията „Повтаряне на алармата“

Задръжте ръката си върху сензора за една секунда и прозвучаването на алармата се отлага с 9 минути.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Върху уреда не трябва да се поставят никакви източници на открит огън, като например запалени свещи.
2. Не поставяйте уреда в затворени библиотеки или на етажерки без подходяща вентилация.
3. При използването на електрически контакт като начин на изключване на уреда, то този контакт трябва винаги да бъде леснодостъпен и в изправност.
4. Не трябва да се нарушава вентилацията на уред с покриване на вентилационните отвори с предмети като вестници, покривки, пердетата и др.
5. Уредът не трябва да бъде излаган на капки или пръски течност и върху него не трябва да се поставят предмети пълни с вода, като например вази.

6. Не свързвайте антената за FM с външна антена.
7. Уредът не трябва да бъде излаган на пряка слънчева светлина или твърде ниски или високи температури, както и на влага, вибрации или да бъде поставян в запрашена среда.
8. Не използвайте абразивни гъби, бензин, разреждател или други разтворители за почистване повърхностите на уреда. За да го почистите, избършете го с мека, неабразивен почистващ препарат и с чиста и мека кърпа.
9. Никога не се опитвайте да прокарате жици, игли или други подобни предмети във вентилационните или други отвори по уреда
10. Предупреждение за изключване на уреда: Захранващият кабел се използва за свързването на уреда, затова трябва да е винаги в изправност и готов за употреба.
11. Батериите не трябва да се излагат на твърде силна топлина, като например слънчева светлина, огън и др. подобни.

## ВНИМАНИЕ

- Опасност от експлодиране, ако батерията не бъде правилно поставена
- Подменяйте само с батерия от същия или еквивалентен тип







Tristar Europe B.V., Jules Verneweg 87, 5015 BH Tilburg, The Netherlands , [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

**CL-1461**